

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönyek: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

★ Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

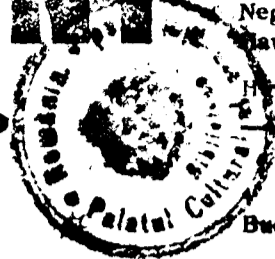
HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 840 Le
Fél évre ... 420 Le
Negyed évre ... 210 Le
Havonta ... 70 Le

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több.



A magyar munkás.

A most lefolyt községi választásból minden magyar megnyugvással és jóleső melegséggel vette ki azt a nagyon figyelemre méltó jelenséget, hogy az aradi szervezett magyar munkások — igen jelentéktelen kivétellel — a magyarság sorában szavaztak. Tul minden szervezetten, internacionálén és osztályharcon, van — így látszik — valami hatalmas erő, a léleknek valamely elrejtett zugában van valami döntően irányító érzés, valamely ellenállhatatlan energia, amelyet nem lehet befolyásolni és amely nem tűr el semmi erőszakot és ez a fajszerepet. A magyar munkás nem uduha úgy gyűlölni a hatalmon levő kormányzatot, mint amennyire szereti a saját nyelvét, a saját nemzetét. Az osztály, amelyre állandóan harcokként küzdő katonáknak állítja a munkást, nem tudja befolyását olyan erőre juttatni, mint az a tudat, hogy most a magyarságért folyik a küzdelem, a magyar iskoláért, a magyar jogokért, a magyar gyermekért, a magyar jövőért.

Az aradi kerületek egyikében-másikában a munkásság kora reggeli óráktól a késő délutánig türelemmel várt, amíg rákerült a sor, hogy szavazhasson. Ellenében nagyon sok munkaadóval, akik türelmetlenek voltak, és ha hamarosan nem tudtak leszavazni, eltávoztak, mert fontosabb volt nekik a maguk kényelme, mint az, hogy szavazatukkal a magyarság jogainak biztosítását elősegítsék. Egyik kerületben volt olyan időpont a nap folyamán, amikor órákon át csak munkás-szavazók álltak az urnák elé. Ezekből a külső jelenségekből ítélve, a szavazatszedő bizottság tagjai maguk is többszáz szavazattöbbséget jósoltak az illető kerületben az ellenzék javára és csak amikor az urnát fölbontották, látták, hogy az egyszerű munkásruha alatt nemeseen dobogó, meleg magyar szív lakozott, mert a többszáz szavazatot mint többséget a Magyar Párt kapta.

Az aradi magyar munkásokat meleg köszönet illeti és komoly megbecsülés Arad magyarsága és a Magyar Párt részéről. Neveljenek itt Romániában gyermekeikből öntudatos, derék magyar férfiakat, akikre büszkének lehetnek apáik és akiknek lelkéből a legválságosabb időkben is előtör a magyar érzés. A megválasztott városi tanács minden tagjának az

lesz a törekvése, hogy a munkások helyzetén — és pedig nemzetiségre való tekintet nélkül — könnyítsen és amikor Arad egész

lakosságának javára fordítja tudását és munkaerejét, akkor ennek az ügyszeretnek melegét érezze Arad munkástársadama.

Magyarok Aradváros tanácsában.

Tizennégy választott magyar tagja van a tanácsnak. — Viták Angel István dr. nemzetisége fölött. — Barabás Béla tárgyalásai a főpolgármesterrel és a prefektussal. — A kinevezendők közül hétnek magyarnak kell lennie.

(Saját tudósítónktól.) Emlékeztetes, hogy a paktumtárgyalások során olyan megállapodás létesült az aradi Magyar Párt és Georgescu prefektus között, hogy Arad városában a magyarságot huszonegy tagsági hely illeti a tanácsban.

Huszonegy magyar a tanácsban.

Most, hogy a választás elment, megkezdődtek a tárgyalások a magyarság vezetői és a mértékadó közigazgatási tényezők között a végből, hogy milyen módon legyenek eleget ennek a megállapodásnak. A többséget kapott listán megválasztottak közül 13 magyar, míg az ellenzéki lista bekerült öt tagja között egy a magyar és így 14 magyar van a megválasztottak között. Azok között, akik hivatalból tagjai a tanácsnak, három magyar ember van és így még négy magyar tagnak kell bekerülnie a tanácsba. Barabás Béla dr. ma délelőtt hosszasan tanácskozott Robu János dr. főpolgármesterrel erről a kérdéstről és abban állapodtak meg, hogy Georgescu közigazgatási vezérfelügyelőt, a vármegye prefektusát kéri arra, hogy a vármegye részéről kiküldendő delegátusok közül annyi magyart nevezzen ki, hogy a meg hívandó két magyar női tanács tagot is beleszámítva, megkapják a magyarok a huszonegy tagsági helyet.

Vita Angel dr. körül.

Evvel kapcsolatban aztán igen érdekes vita indult meg most. Román részről ugyanis azt mondják, hogy Angel István dr. nyugalmazott polgármester magyar nemzetiségűnek számít. Ezzel szemben a magyar pártvezetők igen helyesen és természetesen Angel románnak vallják, ami annál inkább megfelel az igazságnak, mert hiszen Angel dr. a román impérium átvétele után kinevezés alapján viselte a polgármesteri tisztséget, már pedig sehol egész Erdélyben nem töltötték be magyar tisztviselővel a polgármesteri széket. Itt említjük meg, hogy Barabás Béla a mai tanácskozáson az állandó választmány megalakításáról is tár-

gyalt a főpolgármesterrel. Az állandó választmányának a primáron kívül öt tagja lesz. Az eddigi kombinációk szerint ennek a városra rendkívül fontos szervnek a tagjai között lesz Barabás Béla, Zima Tibor, Rozvány Pál és Demian Aurel. Az ötödik névben még nem történt megállapodás. Barabás a közigazgatási, Zima a gazdasági, Demian az egészségügyi és népjóléti, Rozvány pedig a műszaki szolgálat tanácsosi tisztségét látja el majd a kombináció szerint.

Robu üdvözli munkatársai.

Fölötte közvetlen, meleg és bensőséges ünneplésben részesítették ma Robu János dr. főpolgármestert azok, akikkel évek óta együtt dolgozik: a város tisztviselői. A tisztikart Olariu István városi vezértitkár vezette a főpolgármester elé és tisztviselőtársai nevében szívből és örömmel üdvözölte a főpolgármestert a városi választáson aratott győzelem alkalmából, amely lehetővé teszi, hogy ismét ő állhat a városi igazgatás élén, ami nagy megnyugvást, jóleső érzést kelt a városi tisztikar valamennyi tagjában, mert benne eddig is jóakaratu főnököket és megértő munkatársakat látták. De a város egész közönsége érdekében is hasznosnak tartja a választás eredményét, mert a főpolgármester évenkénti tanúbizonyosságát adta pártatlanságának, igazságérzetének és a város iránt való szeretetének.

Hosszan, lelkesen, szeretettel éljenezték a tisztviselő Robu dr. főpolgármestert, akit mélyen meghatott tisztviselőtársainak üdvözléte, ragaszkodása. Hálás szívvel köszönte meg az ünneplést és az eddig elért eredményekért járó elismerést áthárította a tisztikarra. Bizik abban, hogy most, amikor a város az önkormányzat útjára lépett és a városi tanácsba a polgárság képviselőitében megértő és tisztalelkű férfiak kerültek, még eredményesebben működhetnek a városi tisztikar és hogy ez a tanács méltóan honorálja majd a tisztikar munkálkodását. Eddig is szeretettel kezelte a tisztviselő

ők dolgát és a jövőben is azon lesz, hogy érdekeiket szolgálhassa a város egész közönségének érdekeivel összeegyeztetve.

A városházán egyébként ma is a gratulálók nagy csapatai keresték föl a főpolgármestert, akit mindenfelől elárasztanak üdvözlésekkel.

Újból elnapolják a kamarát.

(Bucuresti, február 22.) Politikai körök véleménye szerint, a parlament üléseit holnap, egészen március elsejéig ismét elnapolják, mert a pártvezetők még a pótválasztásokkal vannak elfoglalva. Ezen idő alatt a kamarát szekciói, a választási reformjavaslatot tárgyalják, amely a parlament megnyitása után, a parlament plénuma elé kerül. Amennyiben holnap mégis ülésezni fog a kamara, a nemzet, párt és a parasztpárt közös deklarációt fog felolvasni, amelyben hivatkozva a választások eredményére, követelik a kormánytól, hogy vonja le a konzekvenciákat.

Az Óvár-teret elvették a várostól.

Az agrár-bíróság kimondta a tér kisajátítását.

(Saját tudósítónktól.) Az agrárreform kapcsán annak idején, amikor a városi ingatlanok egy részét elvették, az Óvár-teret kisajátítását is kimondta az agrár-bíróság és az agrárhivatal ezt a területet tisztviselői lakások céljára fölosztotta. Mielőtt az új birtokosok hozzájuthattak volna a területen levő telekterületekhez, a város föllebbezést adott be a kisajátítási határozat ellen. Ebben a város vezetősége rámutatott arra, hogy a város fejlődésére nem lehet irányító befolyást gyakorolni, ha alkalmat és módot adnak arra, hogy a város egyik nagy térsége magánosok kezére kerüljön. A föllebbezésben kifejtette a város, hogy ezt a városrészt gyáraknak, a rendőrségi palotának, babaképzőnek akarta fölhasználni a város, amely a földterület egy részét lakóházak céljaira adta volna el, de napi áron, hogy az így befolyó jövedelemből a város fejlesztését mozdítsa elő. A város föllebbezését annak idején fölterjesztették a legfelsőbb agrár-tanácshoz s egy ma érkezett bucaresti jelentés arról számol be, hogy a föllebbezést elutasították és így jogerősen kisajátították a várostól az Óvár-teret.

A kolozsvári polgármester lovasias ügye.

Ellenőrizhetetlen hírek a párbaj állítólagos leolytatásáról.

(Kolozsvár, február 22.) Megmlékeztünk arról, hogy a községl választások alatt Hatieganu dr. egyetemi tanár és Utalea polgármester között súlyos incidens játszódott le, a városi autó használata miatt. Ugyanis Hatieganu, a negyedik kerületi választóhelyiség előtt éles szavakkal kétségbe vonta azt, hogy Utalea polgármesternek jogában áll használni a városi autót. Ebből heves szóváltás keletkezett, melynek elintézését lovasias utra terelték. Ma délután az a hír terjedt el Kolozsváron, hogy Utalea polgármester és Hatieganu egyetemi tanár párbajt is vívtak, rendkívül súlyos feltételek mellett, lovassági karddal, bandázs nélkül, végkimerülésig. Lapzártáig nem sikerült megállapítani a való tényeket, de beavatottak azt is tudni vélik, hogy Utalea polgármester a kezén és az arcán súlyosan megsbesült. Hatieganu ellenben csak könnyebb karcolásokat kapott az arcán. A hirt fennfarkasok adták

A bubifrizura halotija.

Megmérgezte magát egy huszonöt éves medika, mert nem illt az arcához a bubifrizura.

(Budapest, február 22.) Különös tragikus történettel gazdagodott most az öngyilkosságok szomorú krónikája.

A kis történet hőse: huszonöt-huszonhat éves sápadt medika. Legutóbb röntgenfelvételekkel foglalkozott megható ambícióval. A kisasszony állandó vendége volt egy előkelő belvárosi fodrászüzletnek. Manikűrözni járt oda; a haját vágató nőekkel nem törődött.

A napokban azután hirtelen azzal a kivánsággal lepte meg a személyzetet, hogy keressenek ki a számára megfelelő parókát. Hosszas töprengés után kiválasztott magának egyet és így szólt az egyik segédhez:

— Imre, vágja le a hajam bubifrizurára.

Imre fogta az ollót és egy negyedóra múlva így szólt:

— Méltóztassék. Nagyszerűen áll.

A kisasszony jóformán most nézett először a tükörbe. Elsápadt és halkán ezt mondta:

— Ez rémes. Így nem mehetek az emberek közé.

— Egészen jól áll, kérem — mondta Imre — most már kevesebb meggyőződéssel.

De amikor a kisasszony nem akart eltávozni a tükörtől s arca mind rémültebb lett, Imre megsokalta a dolgot és így szólt:

— Kérem, mi új fejet senkinek sem csinálhatunk.

A kisasszony szó nélkül távozott. Másnap az újságok „öngyilkosságok” rovatában a személyzet kétségbeesetten olvasta a kisasszony nevét, aki „ismeretlen méreggel megmérgezte magát.” A nyomor mellett, úgy látszik, már a „bubifrizura” is áldozatokat szed.

Súlyos vádat emel a börtön lakója

Az erzsébetvárosi bombamerénylők Massarykot akarják felrobbantani? — Márffy József levele egy szocialista képviselőhöz.

(Budapest, február 22.) Érdekes levelet intézett néhány nappal ezelőtt a francia követség elleni merényletért elítélt Márffy József Györki Imre szociáldemokrata nemzetgyűlési képviselőhöz. A levélben Márffy új adatokat és egészen hihetetlenül hangzó leleplezéseket közöl az erzsébetvárosi bombamerénylet ügyében és megindokolja azt is, hogy miért éppen Györkihez fordul levelével.

A levél szerint a magyarországi szociáldemokrata párt az elnyomottakért és üldözöttekért küzd, éppen ezért Márffy is, mint üldözött, a szociáldemokraták támogatását kéri. Hogy a merénylet felhasznált pokolgép honnan ered, azt nem tudja, arról azonban tudomása van, hogy a pokolgép milyen célra készült. Azt állítja, hogy a

pokolgéppel Massaryk csehizlovák köztársasági elnököt akarták felrobbantani, amikor az elnök Komáromban tartózkodott, ez azonban csak terv maradt és annak végrehajtását meg sem kísérelték. Márffy a levélben a tanúk egész sorára hivatkozik, akik igazolni tudják állítását.

Györki a levelet elküldte az ügyésznek, amely Márffy közlései alapján megindította az új nyomozást. Már több tanút is kihallgattak ez ügyben, a kihallgatásokról azonban eddig semmi sem került nyilvánosságra.

Ez ügyben Márffy ki is hallgatták, de az Új Nemzedék szerint előadása annyira fantasztikus, hogy bizonyítékok hiányában magán viseli a mániákus feltűnési viselkedésben szenvedők kitalálását.

Tatarescu bejelenti a liberális győzelmet

Liberális győzelemről szól a hivatalos statisztika is — Pótválasztások és petíciók Aradmegyében. — Kimutatás a választások eredményéről.

(Saját tudósítónktól.) Véget ért a nagy harc s a küzdő felek seregszemlét tartanak a megvívott küzdelmek és azok eredménye fölött. Az első pillanatok izgalmait s az ellentétes híradások után tulajdonképpen most jerecezik ki teljes egészében a községi választások végső eredménye. — Hivatalos számadatok és ezt nyomon követő hivatalos nyilatkozatok szerint a községi választások a liberálisok győzelmével végződtek. Ezt vallja maga Tatarescu miniszter is, aki a következő nyilatkozatot tette ma bucaresti-i tudósítónk előtt:

— Az ellenzék néhány nagyobb városban elért győzelmét ki akarja használni. Azt akarja elhívetni, hogy a kormány nem állta meg teljesen helyét és nem érte el azt a célt, amelyet maga elé tűzött. Ez azonban nem felel meg a valóságnak és nem más, mint hangulakeltés a pótválasztásokra. A valóság az, hogy a liberálisok, a liberális párt által támogatott többi pártokkal együtt több mint nyolc van százalékos eredményt értek el.

Pótválasztások Aradmegyében

Aradmegyében pénteken és szombaton 118 községben folytak községi választások. — A többi nyolcvan községben csak egy lista volt. A két napi választási küzdelemben a liberális párt ötvenöt százalékos győzelmet aratott. A többi negyvenöt százalék azonban nem jutott az ellenzéknek, mert feltűnő sok helyen győzött a pártonkívüli lista, amelyet politikai színezet nélkül állítottak össze. Nagyon sok helyen pótválasztás lesz. Az aradmegyei választások végső eredménye a következő, az egyhangú listákon kívül:

liberális párt (paktumos lista)	53
nemzeti párt	24
pártonkívüli lista	29
pótválasztás	12

A vármegye vezetősége már ki is tűzte a pótválasztás határidejét. Az aradmegyei községek-

ben február 26-án lesz a pótválasztás. Ma egymásután jelentkeztek községi küldöttek, akik petíciót jelentenek be a választások ellen, eddig Zimándköz, Galisa és Simánd választói emeltek panaszt a községtanács választás ellen.

A választások végeredménye Erdélyben.

(Cluj—Kolozsvár, február 22.) Az erdélyi választások pontos eredménye:

A paktumos lista győzött Abrudbánya, Vízakna, Arad, Nagyszaonta, Csikszereda, Gvergyószentmiklós, Kézdivásárhely, Sepsiszentgyörgy, Déva, Hátszeg, Vajdahunyad, Brád, Petrozsény, Körösbánya, Dicsőszentmárton, Karánsebes, Oravicabánya, Orsova, Resica, Szászrégen, Marosvásárhely, Nagykaroly, Szatmár, Szilágysomlyó, Zilah, Dés, Székelyudvarhely, Marosludas városokban.

A kisebbségi lista győzött Beszterce, Brassó, Medgyes, Segesvár, Nagyszeben és Szászsebes városokban.

Az ellenzéki lista győzött Gyulafehérvár, Nagyvárad, Fogaras, Szászváros, Erzsébetváros, Kolozsvár, Lugos, Nagybánya, Szamosújvár és Temesvár városokban.

Román nemzeti lista győzött Nagvenyeden.

Pótválasztás lesz Tordán.

Cuzista tüntetés Kolozsváron.

(Cluj—Kolozsvár, február 22.) A Keresztény Nemzeti Liga (Lant) kolozsvári tagozata a Cell-féle sörgyár egyik termében tegnap nagygyűlést tartott, amelyen nyolcszázán vettek részt. A gyűlés szónokai: dr. Pop Victor ügyvéd és Catuneanu dr. egyetemi tanár bejelentették, hogy a cuzista liga a megyei és az általános választásokon résztvesz. Ennek főoka az, hogy Szamosújváron és Naszódon, ahol a cuzisták önálló listával mentek a választási küz-

delemben, sikerült a szavazatok egyötödét megszerezniük. Elhatározták, hogy sem a liberális, sem a nemzeti párttal nem működnek együtt. A liberálisoktól azért tagadták meg a támogatást, mert alkalmat adtak a magyaroknak a politikai életbe való benyomulásra, a nemzeti párttól pedig azért, mert a zsidókkal szövetkezett. Gyűlés után a résztvevők saját lobogójuk alatt végigvonultak a város főuccain, hangosan szidalmazva a zsidókat és magyarokat. A nagyszámban kivonult katonaság megakadályozott minden rendezést.

Marosvásárhelyi magyar pártja kizárta az árulókat.

(Marosvásárhely, február 22.) A Magyar Párt marosvásárhelyi tagozata tegnap intézőbizottsági ülést tartott, amelyen egyhangúlag kizárták a nemzeti párti magyarokat, mert saját főjukat elárulták. A kizárt tagok a következők: Herbet István körmives, aki becsületsszavával fogadta, hogy a paktumos listára szavaz, mégis jelöltséget vállalt a nemzetipárti listán. Dr. Plutz József ügyvéd, dr. Antalfy Endre tanár, idősb Gilliga Sándor, ifjabb Gilliga Sándor és Temesvári Jakab kispapok. Cseh Zsigmond tisztviselő, Antal Imre bádogos, Lőte Lázár vendéglős. Sajnálattal állapította meg az intéző bizottság hogy Bretter Vilmos az izraelita hitközség és a kereskedők testületének elnöke, aki rendkívül sok előnyt szerzett abból, hogy a magyarság sajátmagához tartozónak gondolta, szintén hűtlen lett a Magyar Párthoz. Kizárták továbbá dr. Farkas Róbert, dr. Krausz Mór, dr. Engelberg Dezső és Grossmann Mór magyarpárti tagokat. Az intéző bizottság felhívja a város magyarságát, hogy szankcionálja a határozatot.

A Magyar Párt és a választások

(Cluj—Kolozsvár, február 22.) Lapunk kolozsvári tudósítója interjút kért Várady Aurél dr.-tól, a Magyar Párt ügyvezető elnökétől. Az első kérdés az volt: Mi a Magyar Párt álláspontja a választási eredmény után?

Várady dr. kijelentette, hogy a Magyar Párt nagyon meg lehet elégedve a választás eredményével, mert a legtöbb kisvárosban és a nagyobb városok egy részében behozta jelöltjeit. Érzékeny csapást csupán a kolozsvári és nagyváradai vereség jelent. Ezekben a helyeken azért maradt kisebbségben a kisebbségi lista, mert az általi tisztviselők a kormány ellen fordultak. Az utolsó órákban adott engedmények nem tudták feledtetni a kormány öt éves munkáját. Ennek ellenére, a kolozsvári és nagyváradai eredmények meglepték a Magyar Pártot.

— Mi igaz abból a hírből. — Kérdezte az újságíró — hogy gróf Bethlen György, a Magyar Párt alelnöke, a liberálisokkal kötött megegyezés óta visszavonult mindennemű tevékenységtől, mert a nemzeti párttal óhajtott volna megegyezést létesíteni.

— A hír ebben a formában nem igaz — felelte Várady dr. — Tény az, hogy Bethlen gróf az utóbbi napokban nem igen járt fel a párt-

ba, de ezt a távolmaradást mindannyiszor elfoglaltságával okolta meg. Be kell vallanunk, hogy a párttagok jórésze nem tekintette rokonszenves ténynek a kormány nyal kötött megegyezést, aminek főleg szubjektív okai vannak. Valószínű, hogy gróf Bethlen György is ezek közé tartozik. De az a hír, hogy alelnöki tevékenységétől visszavonult volna, nem felel meg a valóságnak.

Ezután Várady dr. még arról nyilatkozott, hogy a választások eredményéből a Magyar Párt súlyos tapasztalatokat szűrt le, amelyeket az általános választások alkalmával már érvényesíteni fog.

Fegyelmi biztos Aradon

Popa tanácsos fegyelmiújában miniszteri vizsgálatot kér a város.

(Saját tudósítónktól.) Beszámoltunk arról, hogy Popa Constantin városi tanácsos ellen fegyelmi vizsgálatot rendeltek el, mert az ellene beadott följelentés szerint paprika-üzletek lebonyolításával foglalkozik és eme üzleteinél hivatali tekintélyét is felhasználja. A fegyelmi vizsgálat lefolytatásával Dirlca Vazul gazdasági osztályfőnököt bízták meg, de Popa kifogást emelt ez intézkedés ellen, mire ma a város vezetősége fölterjesztést intézett a belügyminiszterhez és a fegyelmi vizsgálat lefolytatására miniszteri biztos kiküldését kérte, mivel mindazok a Popánál magasabb állásban levő városi tisztviselők, akik a vizsgálatot vezetőhöz, benne vannak a fegyelmi bizottságban és így nem lehetnek vizsgáló biztosok ebben az ügyben.

Fások közgyűlése.

Tisztújítás az aradi fatisztviselők egyesületében.

(Saját tudósítónktól.) Az Erdélyrészi Fatisztviselők Egyesületének aradi körzete tegnap délután tartotta meg rendes évi közgyűlését a kereskedelmi és iparkamara tanácstermében. A közgyűlést dr. Grünfeld Ede elnök nyitotta meg, aki ismertette az egyesület elmúlt évi működését, amely minden tekintetben megjelent az egyesület hívatásának. Az egyik legfontosabb eredmény, hogy az egyesület jóléti intézményeinek alapjait tekintélyes összeggel sikerült gyarapítani. — Ezután megtartották a tisztújító választást és ismét dr. Grünfeld Ede, a Lomási Erdőipar Részvénytársaság ügyésze lett az elnök. Társelnök: Feiner Farkas igazgató. Alelnökök: dr. Walkó Dezső, Kemény György, Herzka Armin, Pollák Ödön. Pénztáros: Reich Gyula. Jegyző: Róna Józsa. Könyvtáros: Kardos Adél. Ellenőrök: Krausz Jenő, Köves Dezső és Markovits Miksa. A tisztikaron kívül husztagu választmányt választottak, amelyben az összes aradi és aradmegyei facégek tisztviselői képviselést kaptak. A közgyűlés berekesztése előtt dr. Grünfeld Ede elnök bejelentette, hogy március 21-én az ő indítványára Aradon fogják megtartani az egyesület országos közgyűlését, amelynek színhelye minden valószínűség szerint az iparkamara lesz.

Az első munka az új tanácsban

Barabás, Demian, Parecz, Steigerwald nyilatkozata Aradváros községtanácsának legelső feladatairól.

(Saját tudósítónktól.) Az új városi tanács, amelyet Arad polgárságának tükös szavazás útján megnyilvánult akarata állított a városi közigazgatás élére, még csak március hó elején fog megalakulni és akkor kezd meg nyolc évig tartó működését. — A város egyetlen polgára előtt sem lehet közömbös, hogy a megválasztott tanács tagok milyen kedvvel, milyen ambíciókkal kezdik meg a munkájukat és milyen tervekkel, programmal akarják a város érdekeit előmozdítani. Az új városatyák valamennyien jóhiszemű közéleti férfiak, akiknek egyénisége és képességei nem szorulnak felidezésre, mégsem lesz érdektelen Aradváros renaissance-ának küszöbén leszögeztetni azokat az irányelveket, amelyek jegyében a tanács tagok megkezdik a város új és boldogabb korszakának kiépítését.

Robu János dr. főpolgármester, a megválasztott lista vezetője vasárnap már nyilatkozott ez irányban az Aradi Közöny, hasábjain és most sorra szólaltatjuk meg a többi tanács tagokat is.

Barabás Béla dr.

Az új városi tanács első dolga a szervezkedés, a megalakulás lesz. Az első ülésen választás útján kijelöljük a törvény előírta három polgármester-jelöltet, akik közül a belügyminiszter kinevezi Arad város polgármesterét. Itt egy kicsit zavaros az új községi törvény intézkedése, amennyiben előírja, hogy három jelöltet kell állítani, de minden tanács tag csak egy jelöltre szavazhat. Aradon ugy alakult a helyzet, hogy két párt küzdött a győzelemért: az egyiknek Robu János, a másiknak Angel István volt a polgármesterjelöltje. Most felmerül az a kérdés, ki legyen a harmadik jelölt, akit a törvény értelmében meg kell választani és a miniszterhez kinevezés végett felterjeszteni. Ha a miniszteri kinevezés megérkezik, akkor kerülhet csak a sor az öt tagból álló állandó választmány megalakítására. A választmány, amely a város ügyeinek tafajdonképpeni intézője lesz, a megállapodás szerint 3 román és 2 magyar tagból fog állani.

Feltételezem, hogy a tanács tagjai között a legnagyobb egyetértés fog uralkodni és viharokra, szavazásra alig kerül a sor. Ami a speciálisan magyar érdekeket illeti (ilyenek: az iskolakérdés, magyar nyelvű beadványok elfogadása, magyar-román nyelvű utcajelzések, cégtáblák alkalmazása stb.) ezekkel a kérdésekkel, illetve követelésekkel nem lépünk fel azonnal, hanem elvárjuk, hogy a kormány az erre vonatkozó ígéreteit teljesítse. Csak az esetben, ha ez az ígértet be nem teljesülne, lépünk fel erélyesen jogaink érvényesítése érdekében. Remélem azonban, hogy a kormánynak sincs szándékában megzavarni a városi tanács harmónikus működését.

Demian Aurél dr.

Nagy örömmel szolgál, hogy a román-magyar megértés, amely-

nek én már a magyar világban is szószóója voltam, hatalmas lépéssel közeledett a megvalósulás felé azzal, hogy a magyarság Aradon teljesen átértézte az együttműködés szükségességét és diadala vitte a közös listát. Meg kell emelnem a kalapom az aradi magyarság nagyszerű teljesítménye és férfiasan öntudatos fellépése előtt, amellyel tanúságot tett fejtartási szolidaritása, okos lojalitása és politikai iskolázottsága mellett.

Legfőbb gondom lesz, hogy a városi tanácsból száműzzek minden politikai vonatkozást, amely akadályozhatná a tanács produktív munkásságát. Elvtem az — és ezt már régen liangoztatom — hogy a város parlamentjének munkáját kizárólag a vicinális érdekek irányíthatják. Nekünk kell megkezdni azt a kemény harcot is, amellyel a korrupció ezerfejjű sárkányát kiűzhetjük a város falai közül. Minden erőnkkel törekedni fogunk arra, hogy a városi tisztviselők fizetését és legális jövedelmeit a tisztességes megélhetés nivójára emeljük és akkor joggal és könnyörtelenül megkövetelhetjük tisztviselőinktől a korrekt, odaadó és csak a város érdekeit szolgáló munkát. Adja Isten, hogy ez a szándékunk sikerrel járjon és ez a mi elhanyagolt városunk ismét a fejlődés régi útjára lendüljön.

Parecz Béla dr.

Régóta vallom, hogy a város csak akkor léphet ismét a fejlődés útjára, ha a polgárság megint részt vehet az ügyek irányításában. A városi tanács megválasztásával ez a régen óhajtott helyzet újból kialakult és most a polgárság bizalmából hozzákezdhetünk a szétzilált ügyeik rendbehozásához. Arad városának megvan az a különös asszimiláló tulajdonsága, amely még a bevándorolt idegeneket is rövid idő alatt vad lokálpatriótákká alakítja. Remélem, hogy ebben, a nálunk különösképpen kifejlődött lokálpatriotizmusban találkozni fognak a tanács román és magyar tagjai és közös erővel egy irányba fognak törekedni: nagygyá, széppé, virágzóvá tenni ezt a várost.

Steigerwald Alajos

Sok tennivaló vár az új községtanácsra. Hiszen tíz év óta teljesen megakadt a város a fejlődésében és tíz esztendő mulasztásait kell helyrehozunk. Hogy produktív munkára alkalmas atmoszférát teremtsünk, legelső sorban országos akciók kell indítanunk a határvárosokat fojtogató indokolatlan kivételes intézkedések ellen. Azután lehet csak eredményesen megkezdni a lassu, lépésről-lépésre menő, alapos restaurációs munkát. Az új városi tanácsot mai összetételében alkalmasnak tartom arra, hogy a várost visszavezesse arra a fejlődési vonalra, amely tíz évvel ezelőtt szakadt meg és bizom abban, hogy ez a vonal a következő évek folyamán erősen emelkedő tendenciát fog mutatni.

Agyonlőtték

Tomescu rablóvezért.

(Bucuresti, február 22.) A belügyminiszteriumhoz érkezett jelentés szerint Tomescut, a híres rablóvezért, a csendőrség agyonlőtte. Tomescu tegnap este megjelent egy morenii magaslaton, hogy az ott lefelészó juhokat elrabolja. A pásztor, akitől Tomescu vacsorát kért, azonnal felismerte a rablóvezért és egy gyermekét küldött az első csendőrs-parancsnoksághoz, amely Radu hadnagy vezetésével egy őrjáratot küldött a helyszínére. Ma hajnalban az őrjárat megérkezett a magaslatra. A rablóvezér ellenállást kísérelt meg, mire a csendőrök fegyverüket használták és Tomescut mellbelőtték, aki holtan rogyott össze.

Milliárdos család Budapesten.

A vagyontukott Sideron igazgatóinak újabb bünei.

(Budapest, február 22.) Furfangos hitelezési család foglalkoztatja a budapesti hatóságokat. Számos feljelentés érkezett a Sideron részvénytársaság vezérigazgatói: Deutsch Jakab, Deutsch Béla és ifjabb Deutsch Imác ellen, akiket hitelezési család, sikkasztás és hűtlen kezeléssel vádolnak. Deutsch Testvérek a Sideron részvénytársasággal ezelőtt hat hónappal fizetésképtelenséget jelentettek.

A hitelezőkkel akkor megállapodtak, hogy 1926. március elsején törlesztik több milliárdos tartozásuk 30 százalékát. A vagyonteljesítő azonban néhány nappal ezelőtt meglepetéssel állapította meg, hogy a vagyontárgyakból mintegy hét milliárd érték hiányzik. A három Deutsch testvér, hogy a hitelezőket kijátszák, két másik céget alakítottak és ide próbálták átcsempészni a Sideron lefoglalt értékeit. A feljelentések megtétele után a rendőrség azonnal letartóztatta Deutsch Jakabot és Deutsch Gyulát, míg ifjabb Deutsch Ignácnak sikerült megszöknie Budapestről. A rendőrség lefoglalta Deutschék összes üzleti könyveit és új üzleteikben is házkutatást tartottak a jogtalanul elszállított s annak idején lefoglalt értékeik után. A házkutatás eredményével is járt és tekintélyes értékeket sikerült visszamenni. A rendőri nyomozás különben megállapította, hogy Deutschék egy hatvan tagú bünszövetkezet üzletmeibe kapcsolódtak bele. Stiro Sámuel és Tolnai-Turktaub Szigfrid voltak Deutschék közvetlen bűntársai, akik különben ismert nemzetközi szélhámosok. Ez a két ember balkáni kereskedőként mutatkozott be a legelőkelőbb cégekkel, amelyekből hitelbe vásárolták, a számlákat ötvényszeres értékre hamisították és azután ezekre uzsorásoktól több millió kölcsönöket vettek föl. Megállapította a nyomozás azt is, hogy a hamis számlákat Deutschék egyik alvállalata, a Deutsch vaskereskedő cég állította ki. Az ügyben még számos letartóztatás várható.

SPORT.

Megindult a tavaszi szezon.

A Kínizsi nagy győzelme Aradon. Meglepetések a cluj kerületben. A II. osztályú egyesületek sorolása.

(Sajdtudósítónktól.) A megindult szezon máris meglepetésekkel szolgált Clujra, ahol az őszi bajnokságot játszanak, a bajnokságban vezető Haggibor érzékeny vereséget szenvedett a tabella végén kullogó Academiától, az Univerzitatea döntetlenül végzett a gyenge Husossal, a KAC meglepetésszerűen legyőzte a formájában hanyarló KKASE-t. A szezonkezdést mozgalmas programjáról az alábbi tudósításunk számol be:

Bajnoki mérkőzések: Jimboia. TAC—ZsSE 1:0 (1:0). Leginkább TAC fölény. A ZsSE szívósan védekezett. A mérkőzés egyet len goalját az I. félidő 26-ik percében Krausz lötte 30 méterről. A mérkőzést Vatianu Titus (Arad) jól vezette. **Timisoara: Rapid—Politehnikum 2:1 (1:1).** Egyenlő ellenfelek küzdelme. Az I. félidő 36-ik percében dr. Walleth lövi a Rapid vezető goalját, amelyet Neamtu egyenlít a 44-ik percében. A II-ik félidő 37-ik percében Szikora goalja bebiztosítja a Rapid részére a győzelmet. **Banatul—Spárta 2:1 (0:0).** Meglepetés! A Spárta eddig jó játékerőt képviselő csapata játékosainak bevonulása által erősen visszaesett. Csolák, Halmagiamu, illetve Frank a goallovók. **Cluj. Academia—Haggibor 2:0 (0:0).** A nap legnagyobb meglepetése. A Haggibor a vörösé gével minden esélyt elvesztette a bajnokság első helyezésére, mivel négy veszített pontja van a Victoria két veszített pontjával szemben. Az I. félidő 20-ik percében Fálva, a Haggibor kiinduló játékos a lábszárcsonttörést szenvedett. A goalokat Hunyadi (11-esből) és Moldovan szerezték. **Univerzitatea—Husos 3:3 (1:0).** Az Univerzitatea goalja Ciurgiu II., Bonciocat és Blaj érdeme, a Husos Kaucsár II. (2) és Tirica öngoalja által éri el goaljait. **KAC—KKASE 4:1 (3:0).** A KAC nagy lelkesedéssel, a KKASE unottan és elbizakodottan játszott, amelynek eredményeként a KAC értékes két pont birtokába jutott. A KAC goaljain Rakitovszky (2), Heim és Kertész osztottak, a KKASE vígaszgoalja Raduch öngoaljának eredménye.

Barátságos matchek: Arad. Kínizsi—ATE 6:2 (3:0). Az ATE kompletten, a Kínizsi egy tartalékkal szerepelt. A mérkőzést leginkább a Kínizsi technikai tudása és tempóbirása uralta, de voltak olyan percek, amikor az ATE leszorította az országos bajnokcsapatot. Ah ez különösen a félidők elejére. Ugy az I. félidő, mint a II. félidő huszonöt percében az ATE teljesen egyenrangú partnere volt a Kínizsinek. A Kínizsi minden dicsőítő jelzőt megérdemel. Különösen a csatársor, valamint Vogl és Steiner végeztek bámulatos munkát. Az ATE csapatából Szabót kell mindenekelőtt kiemelni. A csatársorban talán Balog a legjobb, Tóth gyönyörű goalja felejtethetetlen. Löwenberg mentett minden menthetőt. A hátvédok közül a debutans Fuhrmann volt a jobb. A goalok a következő sorrendben es-

Antiszemlabetrány a robogó vonalon.

Garázdálkodó fiatal emberek megverték és összeszurkálták a zsidó utasokat.

(Marosvásárhely, szeptember 22.) Tegnap délnél 12 órakor a Marosvásárhelyről Galat felé induló személyvonat egyik harmadik osztályú fülkéjébe több kereskedő szállt fel. Ugyanebben a vasúti kocsiiban utazott több fiatal ember is, akik beleköttek a kereskedőkbe és súlyosan inzultáltak a zsidó utasokat. Szászrégen állomáson a kereskedők panaszt tettek az állomástartóknak, akik azonban semmit sem tettek az inzultások megakadályozására. — Alig hagyta el a vonat az állomást a fiatal emberek zsebkéseket vettek elő, amellyel állandóan a zsidó utasok orra előtt hadonásztak, majd vérszemet kaptak és Kahana Bernát szatmármegyey kereskedőt hirtelen súlyosan össze-

verték és több helyen megszurkáltak. A kereskedők újabb panaszt tettek a mogyorósi állomás főnökénél, aki jegyzőkönyvet vett fel az esetről, de az eljárásnak nem volt komolyabb következménye, mert a fiatal emberek a következő állomásig Eszter Léb marosvásárhelyi, Berkovics Jakab és Elefánt Lajos dési, Grossmann Vilmos kisküküllői megyey és Ovios Domokos kereskedőket súlyosan összeszúrták. — Különösen Ovios Domokos állapota rendkívül komoly, mert vasbotokkal több helyen bezurkálták a fejét. Az antiszemita inzultus híre óriási felháborodást váltott ki. A súlyosan összeszúrt kereskedők külön-külön bűnvádi feljelentést adnak be a támadók ellen.

Ferenc József második temetése.

Hogy bucsuzott el a keletgalíciai nép volt császártól?

(Lemberg, február 22.) A keletgalíciai Kolomea és környéke mindig különösen bensőséges vonatkozásokat tartott fenn a volt uralkodóházzal. Ferenc Ferdinánd sokat és szívesen tartózkodott ebben a keletgalíciai városkában, amelynek szomszédságában fekvő Zablutow falu lakossága most megindítóan érdekes tanujelét adta annak, hogy a monarchia szétosztása és Galiciának Lengyelországba való bekebelezése ellenére is hűséggel viseltetik évszázados hagyományait iránt, amelyek a Habsburgok monarchiájához kötődtek.

Két magasabbrangú lengyel hivatalnok keletgalíciai hivatalos körútján eljutott Kolomeába és innen a szomszédos Zablutow faluba. Itt legnagyobb meglepetésre azt az anakronizmusként ható dolgot tapasztalta a két lengyel hivatalnok, hogy a községháza előtt, ráccsal elkerített kis kert közepén emelkedő magaslaton, I. Ferenc Józsefnek, az egykori császár és királynak még mindig ott áll homokkőből faragott szobra, mintha elmúlt idők visszajáró kísértete volna. A lengyel hivatalnokok por sze nem ténnek szólanul napirendre a falu lakosságának e kegyeletes megnyilatkozása felett, hanem azonnal jelentést tettek a stánszlai vajdának, hogy ez hivatalos uton gondoskodják a szobor eltüntetéséről. Egy hét múlva meg-

is jött a starosta parancsa, amely szerint a falu előjárósága köteles azt a régi uralomra emlékeztető szobrot azonnal eltávolíttatni. Ennek a parancsnak azonban minden erejével ellenszegült a lakosság, egykori császára emlékének megszenteltségét látva a parancs teljesítésében. Mígkor az ellenállás már-már lázongássá fajult, a falu bírja nem tehetett mást, mint a lakoságnak tíz napi haladékot adni a szobor eltávolítása megfelelő módzatának megtárgyalására. Ekkor a lakosság úztáru bizottságot választott, amelyben a nép összes alkotóelemei, a lengyelek, ukránok és zsidók egyaránt képviselve voltak. Nyolc napig tanácskozott a bizottság, amelynek végre sikerült a kérdést a legkegyeletemesebben és mindenki meglegedésére megoldani.

A határozatot követő napon tehát végrehajtották a szobor eltávolítását és pedig a következő napon, de megindítóan áhítatos formában. Nagy gyászpompával, az egész falu és környéke lakosságának jelenlétében koporsóba helyezték I. Ferenc József szobrát és a temető mellett, egy szabad térségen, gyászbeszédek, harangzúgás, gyászenekes és a Rákóczi-induló hangjai mellett eltemették. Az elhantolás közben a falu leányai énekelték, a császár szobrának sirját pedig színtelen elborították koszos ruhákkal.

tek. I. félidő: Tessler 28. p. (1:0), Matek 34. p. (2:0), Semler 42. p. (3:0). A félidő 3. percében Tenzer 16 újabb goalt. (4:0), melyre az ATE Tóth (11. p.) és Vajda (14. p.) goaljaival felel. (4:2). Utána Semlernek a 31. p-ben lövő újabb goalja következik (5:2), majd Tenzer labdája Weichelt lábáról goalba pattan (6:2). Tóth és Vogl kiállítva. Bíró: Kóbiok Ernő.

O A Hakoak közgyűlése. Vasárnap délelőtt tartotta a Hakoah Sport Egyesület rendes évi közgyűlést a városi háza gyűléstermében. Dr. Örfi Gyula társelnök nyitotta meg a közgyűlést, Steinfeld Imre titkár olvasta fel a különböző jelentéseket, majd a szakosztályok referádái következtek, amelyek során a közgyűlés köszönetet szavazott a vivőszakosztály kitünő vezetőjének dr. Gabos Je-

szakosztályvezető: Messer Sándor. Ügyészek: dr. Kele Sándor, dr. Timár Andor. Orvosok: dr. Goldberger Béla, dr. Rónal Sándor, dr. Ujhelyi József, dr. Weisz Pál. Mérnökök: Koch Károly, Rózsa Emil.

O Botrány és meglepetés a budapesti bajnokságban. Budapestről jelentik: A pesti bajnokságban már az első fordulóban meglepetésszerű eredmények voltak. MTK—ETC 5:2. Jó csatársorok, gyenge védelmek nélkül küzdelme. A magyar bajnokságot nevéhez nem méltóan csak elkeseredett küzdelem után győzött őszi legyőzőjén. 33FC—FTC 0:0. A mérkőzésen az FTC volt nyomasztó fölényben, de a kiváló vélogatott: 7sák megakadályozta az FTC győzelmét. KAC—Törekvés 7:2 (3:2). Teljesen irreális eredmény. A mérkőzés szokatlanul durva és botrányos keretek között mozgott. A mérkőzés bírja nyitott a KAC javára ítélték, úgyhogy a Törekvés egyszer le is vonult és kiállítás, valamint önkényes kiállítás folytán 7 emberre lecsökkentett csapattal fejezte be a mérkőzést. NSC—JTF 2:2. Vasas—III. ker. 2:1. BEAC—VAC 2:2.

Szép vállak

alabástromfehér karok és kezek, fiatalos friss arc, a szeplők, ráncok, pattanások és egyéb bőrtisztáltságotok teljes eltűnése járnak a

DIANA krém
DIANA szanpan
DIANA puder

következtes használata nyomán.

A kegyetlen emberiró.

Elevenen megnyazta az áldozatait a neusandei tömeggyilkos. — A szadista gyilkos gyönyörködött a haldoklók borzalmas kínlódásaiban.

(Varsó, február 22.) A galíciai hatóságok a legnagyobb eréllyel folytatják a nyomozást a néhány nappal ezelőtt felderített tömeggyilkosság ügyében. A gyilkos Ruczuk Ferdinánd a kihallgatások során beismerte a bűncselekményeket, de az áldozatokra vonatkozó adatokat nem tudja megmondani, mert igen nagy számban voltak olyanok is a meggyilkoltak közt, akiket Ruczuk nem ismert.

Megállapítást nyert, hogy Ruczuk a gyilkosságokat a legnagyobb kegyetlenséggel hajtott végre. Az áldozatokat lakására csalta, megkötözte, a húst darabonként tépte le róluk és lassan vagdalta testüket, hogy minél tovább éljenek és kínlódjanak. Amikor már meghaltak, a holttesteket felboncolta. A meggyilkoltak közt a legtöbb asszony és leány, de igen sok a fiatal gyermek és férfi is. Megállapították, hogy Majevszky, katolikus lelkész, akit egy év óta hiába kerestek, szintén Ruczuk gyilkolta meg.

A tömeggyilkos a rendőrségen nyugodtan viselkedik, beismer mindent és cinikusan válaszol a hozzá intézett kérdésekre. Azt hiszik, hogy beszámíthatatlan szadista hajlamai kényszerítették Ruczukot a borzalmas gyilkosságokra, ezért elrendelték elmeállapotának megfigyelését.

nének és a vivőszakosztály jól dolgozó tagjainak. Az új tisztikar megválasztása a következő eredménnyel végződött: Elnök: dr. Vajda Jakab. Társelnökök: Karton Aladár, Hirschfeld Mór, Kornis Márton, dr. Örfi Gyula, Ráskai Miksa, Szeres Henrik, Szende Artur. Alelnökök: dr. Grünfeld Ede, Herzka Armin, dr. Schul Armin. Feiner Parkas. Titkár: Steinfeld Imre. Jegyzők: Weinberger István, Polgár Jenő. Pénztáros: Bartók Jenő. Ellenőrök: Czitrom Adolf, Pollák Vilmos. Gazda: Stein Sándor. Szertáros: Grieshaber Imre. Athléikai szakosztály vezető: Schwartz József. Torna szakosztályvezető: Czukor József. Vivő szakosztályvezető: dr. Gabos Jenő. Tennis szakosztályvezető: Vágvolgyi Endre. Old-boy

Irodalom és művészet.

* Az aradi színház műsora. Kedd: Román előadás. Szerdán: Orlov. (Lengyel Irén vendégfellépésével.) Csütörtökön: Orlov. (Lengyel Irén vendégfellépésével.) Pénteken: Orlov. (Lengyel Irén vendégfellépésével.) Szombaton délután 5 órakor: Orlov. Este: Román előadás. Vasárnap délután fél 3 órakor: Orlov. 6 órakor: Hattyu. 9 órakor: Gyimesi vadvirág. (Horváth Mici vendégfellépésével.)

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: **Renaissance-színház:** Kedd, szerda: Csitri, csütörtök: Marika (75-ször), péntek, szombat: Csitri, vasárnap délután: Marika, este: Csitri. — **Belvárosi színház:** Kedd, szerda: A kísértés, csütörtök: Szerelem és Halál játéka, péntek, szombat: A kísértés, vasárnap délután: Ő is (mérsékelt helyárak), este: A kísértés. — **Vigszínház:** kedd: Nagytakarítás, szerda, csütörtök, péntek: Majomszínház, szombat: Nagytakarítás, vasárnap délután: Brassbound kapitány, este: Majomszínház. — **Magyar Színház:** kedd, szerda: Dr. Szabó Juci, csütörtök: Peer Gynt, péntek, szombat: Dr. Szabó Juci, vasárnap délután: Engem szeress, este: Dr. Szabó Juci. — **Királyi Színház:** Egész héten: Királyné rózsája, vasárnap délután: Alexandra. — **Fővárosi Operettszínház:** keddtől péntekig a bécsi Deutsches Volkstheater vendég szereplése. — **Városi Színház:** kedd: Ezer év, szerda: Pillangó kisasszony, csütörtökön: Művészt, péntek: Nincs előadás, szombat: Csókos asszony (bemutató), vasárnap délután: Ezer év, este: Csókos asszony. — **Royal Orleans:** a Terezkörúti Szinpad vendégjátéka.

* Cigányverseny Marosvásárhelyen.

A marosvásárhelyi színház vezetősége a városi kultúrtervezőkkel egyetértőleg elhatározta, hogy f. év március hónapban országos cigányversenyt rendez, ahol nemes méltósággal a zenei világ előkelőségéből összeállított zsűri dönt majd el, hogy ki Romániában az első cigányprimás. Jelenkezés leg később f. év március 5-ig, hogy kellő beosztást nyerjen minden cigányzenekar. A versenyrendező bizottság hat díjat állapított meg. I. ezüst pilmaág, lanttal, II. ezüst koszorú, lanttal, III-VI. aranyérem. Minden résztvevő cigányprimás az ő versenye napján ezüst éremmel tüntetett ki, mint az erdélyi és bánáti cigányzenének reprezentánsa. Jelenkezni lehet: Vádkár Vilmosnál, a bizottság titkárnál Marosvásárhely, Magyar színház, aki minderről előre információkat nyújt, s a versenyzés napjáról értesíti a résztvevőket.

* A „Fából faragott királyfi“ nagy sikere Zürichben. Bartók Béla ily című balettpantominjét, melyet már több külföldi szinpadon bemutatnak, most igen nagy sikerrel adták elő Zürichben. A kritika kiemeli a mű páratlan eredetiségét és zsenialitását.

* Eghy Ghyssa táncestélye márc. 9. Jesy Kleinnél.

* A „Hattyu“-t Moirár Ferencnek azt a példátlanul nagy sikert aratót darabját vasárnap 6 órakor elsőrendű szereposztásban a színház igazgatósága.

Százszázalékos adóemelések Aradon

Megdöböntő szigorúsággal működik az adósróf. — Megkezdődtek az adóketések Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi pénzügyigazgatóság második emeletén ma reggel kezdte meg a hat aradi adóketőbizottság munkáját. A bizottságok már pontosan reggel nyolc órakor megkezdtek a tárgyalásokat és délután fél ketőkor már az utolsó adóketőbizottság is befejezte a mai napra beidézett felek adóinak megállapítását. Az adóketőbizottságok utasításai alapján járnak el s ezek szerint majdnem minden esetben tekintélyes mértékben emelik az adók

összegét. Ma alig néhányan távoztak el, akiknek az adóját leszállították, pedig mintegy kétszáz adózó fél ügyét tárgyalták le. A legtöbb esetben 50 és száz százalékkal emelték az adókat, mindössze néhány esetben történt csak meg, hogy harminc százalékos volt az emelés. Az adózó felek legnagyobb része meg fogja felebbezni az új adómegállapítást, miután az elmúlt év óta nem javultak, hanem romlottak a gazdasági viszonyok.

Elfogató parancs Mészáros Gyula ellen

Schultze súlyos vádakkal illeti a szokolhamisító egyetemi tanárt. — Szenzációs fordulat a frankbotrányban.

(Budapest, február 22.) A frankhamisítás két utolsó felvonása fog a napokban lejátszódni. Az egyik a parlamenti vizsgálóbizottság jelentése lesz, amelyet előreláthatóan február 25-én kezd tárgyalni a nemzetgyűlés és a jelenleg tárgyalása kormányparti számítás szerint március kilencedikéig fog eltartani. Március másodikától kezdve nyolc óras üléseken tárgyalják a jelentést. Gróf Bethlen István miniszterelnök amíg lehet, halogatja genfi útját, hogy a tárgyalásokon résztvehessen. Rubinek István fogja betervezni a bizottság jelentését, amely száznál több géppel írott oldalra terjed. A jelentéssel egyidejűleg az ellenzék is betervezte a kisebbségi véleményt és abban négy pontot hoz fel Zsitvay Tibor nemzetgyűlési alelnök ellen. A legfőbb panaszuk, hogy az indiszkréciók elbírálásánál nem mérték egyenlő mértékkel. Másik súlyos panaszuk, hogy az ellenzék hatvanról több indítványát elvetették. Az ellenzék hír szerint fel fogja kérni Szcitovszky Tibor nemzetgyűlési elnököt, hogy rövidítse meg Peyer Károly kitiltását, hogy alkalma legyen a frankügyben a kisebbségi véleményt előterjeszteni. — Rassay Károly a „Reggel“-ben nyilatkozik s hangsúlyozza, hogy mindent el kell követni az utolsó pillanatokban is, hogy a frankügy tárgyalása során a szenvedélyek kitörésének végzetes következményeit elháríthassák.

A másik utolsó momentum Schultze Antur szerepének kivizsgálása lesz és vallomásának mérlegelése. Berlinbe érkeztek Dou-

cet francia rendőrtiszt és Graviere, a Banque de France felügyelője is, hogy Schultzet kihallgathassák, aki igen fantasztikus mesével igyekszik magáról a felelősséget elhárítani. Azt állítja, hogy Windischgraetz Budapesten valósággal fogságban tartották és csak a legnagyobb nehézségek árán sikerült megszöknie. Graviere kijelentette az újságíróknak, hogy Schultze a bankjegygyártás terén egyike a legkiválóbb szakértőknek. Nem is hiszik, hogy Windischgraetz bánásmódja miatt távozott el Budapestről, hanem sokkal valószínűbb, hogy pénzügyi differenciák merültek fel közte és a bankjegyhamisítók között, amennyiben Schultze tulsokat kívánt a szolgáltatásért. Az „Uj Nemzedék“ arról értesül, hogy Schultze vallomása ma megérkezett Budapestre és abban Schultze, Mészáros Gyula volt egyetemi tanárt, — akinek a neve a szokolhamisításban is szerepelt, — jelöli meg a frankhamisítás főszervezőjeként. Mészáros pedig jelenleg Angorában, a török köztársaság fővárosában lakik. Schultze szerint Mészáros nyerte meg őt, Windischgraetzet és Nádosyt a frankhamisítás ügyéért. Ma az ügyészségen érkezett tantsóttak, hogy Schultze érdekes és nagyfontosságú vallomását megtárgyalják. Valószínű, hogy elfogató parancsot adnak Mészáros ellen és ha a török kormány nem adná ki, akkor a francia és a magyar detektívek utaznak oda a nyomozás lefolytatására. Számítanak azonban arra, hogy a törökök kiadják Mészáros és ebben az esetben egészen új világításba kerül a frankügy.

* A hét egyik legérdekesebb színházi eseménye lesz Lengyel Irén aradi vendég szereplése, aki egyik legjobb szerepében, az „Orlov“-ban lép ismét Arad közönsége elé, amely megtanulta becsülni és szeretni ezt a nagyszerű primadonnát. Szépsége, színjátszó képessége, gyönyörű toalettjei, nagyszerű hangja Aradon is olyan hatalmas sikert hoznak számára, mint aminőt Kolozsváron aratott az „Orlov“-ban. Szerdán Fratta Géza, csütörtökön Szűcs Laci és pénteken ismét Fratta Géza lesz Lengyel Irén partnere. A vendégestekre már árusítja a színház pénztára a jegyeket.

* A Blaha-Lujza emlékünnepegy hatodik előadása lesz vasárnap este 9 órakor, amikor a „Gyimesi vadvirág“ Blaha-Lujza legkedvesebb da-

rabja kerül színre Horváth Micivel a címszerepben. Ennek a régen nem játszott, érdekes drámai cselekményű népszínműnek minden szerepe elsőrendű kézben van.

* Az „Orlov“ a vendégestéken kívül még kétszer kerül színre és ezúttal mérsékelt helyárakkal adnak módot azoknak, akik még nem látták ezt a pazarul kiállított és szép előadásban színrekerülő nagyszerű operettet, hogy megnézhessék.

* Az „Orlov“ mérsékelt helyára előadásai szombaton délután 5 órakor és vasárnap délután fél 3 órakor lesznek.

L'Illustration

előfizetőknek házhoz szállítva 42.- lejtért előjegyezhető LÖBL hírlapjában Arad.

H I R E K.

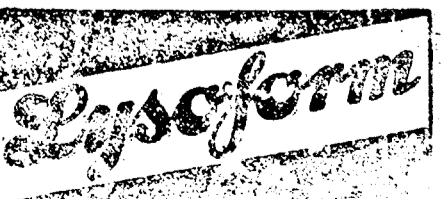
— A miniszterelnök állapota. Bucarestből jelentik: Bratianu Ionel miniszterelnök állapota teljesen kielégítő és egy-két nap múlva már elhagyhatja a szobát.

— Az árvizkárosultak javára a mai napon a következő adományok érkeztek hozzánk: Gyoroki ref. egyház (előadás jövedelméből) 2500.— lej. Zwack likörgyár tisztviselői (Siria) 600 lej, összesen 3100.— lej. Eddigi gyűjtésünk 117.424.50 lej, ehhez 3100.— lej, gyűjtésünk jelenlegi állaga 120.524.50 lej.

— Az ébredő magyarok Vázsonyi ellen. Budapestről jelentik: Az Ébredő Magyarok Egyesülete feljelentést tett Vázsonyi ellen, mert inzultálásával kapcsolatban azt mondta, hogy az ébredők egyesületében határozták el az ellene elkövetett merényletet.

— A husiparosok küldöttsége a főpolgármesternél. Ma délelőtt Székely Aladár dr. vezetésével a husiparosok küldöttsége tisztelt Robu János dr. főpolgármesternél, akinek az iparoság üdvözlését tolmácsolták a városi választáson elért fényes siker alkalmából. A küldöttség ugyanekkor a husiparosok néhány kérését is előterjesztette. Elsősorban azt kéri, hogy a vidéken vásárolt élőállatok után ne kelljen újból megfizetni a husifogyasztási adót, mert ez csak a husárak emelkedését eredményezné. Kéri továbbá, hogy a város rendezze a vágónidi hűtő dolgát, mert a jelenlegi helyzet sok kívánnivalót hagy maga után. Végül azt kérték, hogy a husiparost is helyezték a Szabadság-terre, mert mióta az ételmi piacot áttették a Szabadság-terre, azóta a Thököly-terem maradt husárusok forgalma harmadára csökkent. A főpolgármester az első két kérés teljesítését megígérte, a husiparost áthelyezése dolgában pedig az összes érdekeltek meghallgatása után határoz.

— Stern Gyula ünneplése. Két-szeres kitüntetésben részesült Románia egyik legnagyobb és Aradon székelő faüzemének vezérigazgatója: Stern Gyula, aki a román államrend tisztí fokozatát és a Meritu Commercial si Industrial I. osztályú k. resztjét kapta. Ebből az alkalomból a Lomási Erdőipar-részvénytársaság tisztviselői kara Stern Gyula vezérigazgatót lelkes ünneplésben részesítette, az üdvözlők kifejezték, hogy az uralkodói elismerés érdemes férfiat jutalmazott azokért az értékes és felbecsülhetetlen szolgálatokért, amelyekkel az ország iparát és kereskedelmét fejlesztette. A tisztviselői kar szónokának adott válaszában a vezérigazgató kijelentette, hogy a kitüntetés ugyan őt érte, de ez elsősorban a tisztviselői kar érdeme, mert ha a tisztviselői nem támogatnák volna munkájában, akkor a kitüntetés sem érdemelte volna ki. A vezérigazgató kitüntetése alkalmából az ország minden részéből számos üdvözlő táviratban köszöntik Stern Gyulát, a fás szakma egyik legkiválóbb vezérémbert.



Csak eredeti üvegben való!

Letartóztatás — tévedésből.

Aradi biztosítótársaság ügyészenek külföldös kalandja Ujaradon.

(Saját tudósítónktól.) Kellemtelen kalandja volt vasárnap délelőtt dr. Hendl Bélának, az aradi Agronomul biztosító ügyészenek, aki az intézet megbízásából tegnap délelőtt Ujaradra ment át a biztosító érdekkörébe tartozó ottani termelkezési egyesület rendezési közgyűlésének levezetésére. A közgyűlés megkezdése előtt az ujaradi községi bíró értesítette Hendl Béla dr.-t, hogy az előjáráság, — arra való tekintettel, miután Ujaradon pótválasztást rendeltek el s annak megtörténteig minden gyűlékezés tilos — a közgyűlés megtartását nem engedélyezheti. Hendl Béla dr. tudomásul vette a kijelentést és eltávozott. Az ujaradi hídfőnél azonban két csendőr lépett eléje s közölték az ügyészszel, hogy a zsigmondházi jegyző parancsára őrizetbe helyezik, miután az a jelentés érkezett róla, hogy a svábpart javára nagyarányú agitációt fejtet ki Ujaradon. Hendl Béla dr. nagy megütközéssel fogadta ugyan az emene emelt vádat, de végül mégis kénytelen volt a csendőröket követni. Néhány óra múlva azonban beigazolódtott a vádak alaptalansága és a csendőrség Hendl Béla dr.-t még a délután folyamán szabadon engedte.

délelőtt dr. Hendl Bélának, az aradi Agronomul biztosító ügyészenek, aki az intézet megbízásából tegnap délelőtt Ujaradra ment át a biztosító érdekkörébe tartozó ottani termelkezési egyesület rendezési közgyűlésének levezetésére. A közgyűlés megkezdése előtt az ujaradi községi bíró értesítette Hendl Béla dr.-t, hogy az előjáráság, — arra való tekintettel, miután Ujaradon pótválasztást rendeltek el s annak megtörténteig minden gyűlékezés tilos — a közgyűlés megtartását nem engedélyezheti. Hendl Béla dr. tudomásul vette a kijelentést és eltávozott. Az ujaradi hídfőnél azonban két csendőr lépett eléje s közölték az ügyészszel, hogy a zsigmondházi jegyző parancsára őrizetbe helyezik, miután az a jelentés érkezett róla, hogy a svábpart javára nagyarányú agitációt fejtet ki Ujaradon. Hendl Béla dr. nagy megütközéssel fogadta ugyan az emene emelt vádat, de végül mégis kénytelen volt a csendőröket követni. Néhány óra múlva azonban beigazolódtott a vádak alaptalansága és a csendőrség Hendl Béla dr.-t még a délután folyamán szabadon engedte.

Megrendítő családi dráma Bucurestiben.

Agyonlőtte elvált feleségét, majd öngyilkos lett egy börtönviselő.

(Bucuresti, február 22.) Borzalmas családi dráma játszódott le tegnap este a főváros egyik csendes mellékutcájában. Néhány évvel ezelőtt Petrescu Lucian, egy bucuresti-i petróleum r.-t. fiatal tisztviselője megnősült. A fiatal házaspár boldogságát csatló férj kevés fizetése következtében beállított zavarok okozták, mire az ifjú asszonyka is elhatározta, hogy maga is állást vállal a petróleumtársaságnál. Az elhunyt esztendő vége felé a házaspár között gyakori veszekedések támadtak, ami annyira elkeserítette a férjet, hogy különvált a feleségétől és attól az időtől kezdve italmak adta magát. Rövidesen megbánta tettét és vissza akart térni feleségéhez. Először pénzt akart szerezni s cégének kárára sikkasztást és okirathamisítást követelt.

A visszaélés azonban rövidesen kiderült és Petrescut letartóztatták, ső. férjének tette miatt a feleség is elvesztette a cégnél levő állását. Tegnapelőtt szabadlábra helyezték Petrescut, aki ekkor újból elhatározta, hogy minden körülmények között visszaszerzi magának elhagyott feleségét. Az elmúlt este megleste a Renasturionocában haza felé menő feleségét, akit kéréselni kezdett, fogadja őt vissza. A fiatal asszony sírva utasította el hűtlen és megvédezt férjét, mire az revolvért rántott elő és kétszer egymásután az asszonyra lőtt, majd a saját szívébe is golyót röpített. Mindkettőjüket beszállították a kórházba, utközben azonban a szerencsétlen fiatal asszony kiszenvedett. Petrescu állapota ugyancsak reménytelen.

— Férjhezment az első magyar ügyvédkisasszony. Budapestről táviratozzák: Érdekes házasságkötés történt ma Budapesten. Dr. Ungár Margit az első magyar ügyvédnő kötött házasságot dr. Vági József ügyvéddel s az esketés tanúi is ügyvédek voltak. Az ügyvéd és az ügyvédnő egy törvényszéki tárgyaláson ismerkedtek meg egymással. A bájos, bubifrizurás hölgy divatos rövid ruhát viselt az esketésnél és kijelentette, hogy nem pápaszemes tudós és nagyon szeret táncolni. A Károlyi-kormány idején tizenöt lánnyal együtt iratkozott be a jogra, de csak egyedül végezte el. Most férjével közös ügyvédi irodát nyit.

Könvvtömege kiárusítás Kerpelnél. — A tánc ellen harcol egy magyar képviselő. Budapestről táviratozzák: A „Magyar Egyesület a Leánykereskedők Ellen” tegnap tartotta közgyűlését, amelyen Tomcsányi Kálmán belügyminiszteri osztálytanácsos bejelentette, hogy a belügyminiszter foglalkozik a nyilvános házak bezárásának gondolatával és ez előreláthatóan rövidesen meg fog történni. Láng János, az aradi származású magyar nemzeti gyűlési képviselő a női önműködésnek az érzelmi ingerre való hatásáról beszélt és hangsúlyozta azt is, hogy a mai tánc nem egyéb, mint két emberi testnek szerémetlenül való egymáshoz tapadása aljas mozdulatok közben. Követeli a modern táncokra vonatkozó régi belügyminiszteri rendelet újból való életbeléptetését. Tomcsányi ezután kijelentette még, hogy a rendőr-

tisztviselőknél joguk van a szemérmét sértő tucokot beszüntetni.

— Kiskereskedők szervezkedése. Vasárnap délután népes gyűlést tartottak az aradi fűszerkiskereskedők a város háza nagytermében. A gyűlésen elhatározták, hogy érdekeik hathatósabb védelme céljából megalakítják a kiskereskedők szindikátusát. Diszelnököké Robu János dr. főpolgármestert és Filoti Zamfir rendőrprefektust, örökös tb. elnökké pedig Feller Gyulát választották meg. A tisztikar különben a következőképpen alakult meg: Elnök Liszka Pál, társelnökök Engel Gyula és Sznik Lajos, ügyvezető elnök Juhász Gábor, ügyész dr. Vadász Ármánd, titkár Frisch Hermann, jegyző Schlee József, pénztárnok Kohut Béla, háznagy Frank Géza. Ezenkívül egy husztagu választmányt alakítottak.

— Ötmillióért kelt el a Palugyay-palota. Már napok óta folynak a tárgyalások a Palugyay-pezsőgyár részvénytársaság és somorjai Leölkes Béla, az Agronomul biztosító aradi vezérigazgatója között a Sza-

badág-téren levő Palugyay-palota eladása körül, míg ma perfektuálták az üzletet. A házat Palugyayék ötmillió lejért adták el Leölkes Bélának, ami a hozzáértők becslése szerint kedvező vételárnak mondható.

— Nem tartják be a vasárnapi zárórát az aradi kereskedők. A rendőrséghez az utóbbi időben igen sok feljelentés érkezett a vasárnapi záróra túllépése miatt. A rendőrprefektura ezúton értesíti az aradi kereskedőket, hogy azokat, akik a vonatkozó törvény által előírt üzleti zárórát nem tartják be, a legszigorubb bírsággal fogják sújtani.

— Püspöki kézcsók Magyarország hercegprímásának. Budapestről táviratozzák: A Bazilika új plébánosának, Madarász Istvánnak most volt a beiktatása és a beiktatást követő lakomán Józán Miklós unitárius püspök tartott beszédet a felekezeti békéről, majd éltette a jelenlevő dr. Csernoch János hercegprímást és kezét is csókolta neki. Csernoch válaszában elmondotta, hogy nem először csókol kezét neki más egyház tagja. Felemlítette ezt a jelenetet, a mikor a kommun idején egy előkelő asszony csókolta kezét neki ezeknek a szavaknak kíséretében: „Hitű zsidó asszony vagyok, de ha ezekben az időkben azt látom, hogy a hercegprímás az uccán jár, akkor ez megnyugtató számomra is.” Csernoch válaszával azzal fejezte be, hogy ha a pap a saját hitében erősíti a hitet, akkor erősíti más felekezet tagjaiban is.

— Az anya kálváriája. Budapestről táviratozzák: Burdik Péterné 90 éves asszony ma mindkét karján felvágta az ereit és haldokolva szállították kórházba. Tettét azért követte el, mert gyermekei az uccára akarták kitenni.

— Bodor Pál ünneplése. Marosvásárhelyről jelentik: Szombaton és vasárnap este bucsuztatta a város magyarsága lécaivi Bodor Pál bankigazgatót, az erdélyszerte ismert mecenást, aki végleg Budapesten telepszik le. Szombaton este a városi színházban diszeladás volt, amelynek során Fehér színigazgató és Horváth László marosvásárhelyi színész, valamint Jakabfy Dezső az aradi színtársulat főrendezője üdvözölték a távozó bankigazgatót. Vasárnap este a magyar kaszinó a Transylvania nagytermében Bodor Pál tiszteletére bankettet adott, amelyen számos beszéd hangzott el.

— Jelentkezési felhívás. Az aradi államrendőrség felhívja dr. Kilényi Irén volt aradi tanítónőt, hogy a pénzügyminiszterhez benyújtott kérvényével kapcsolatban kihallgatás végett jelenjen meg az aradi rendőrprefektura 7. számú szobájában a közgazdasági osztályon. — Nyugdíj iránti kérelmével kapcsolatos ügyben ugyancsak a fenti hivatalnál jelentkezzen özv. Schutz Péterné is.

Hangjegyek otcso árusítása Kerpelnél — Shakirov orosz festőművész kultúrpalotai képiállítására iránt az érdeklődés napról-napra nő. Erre való tekintettel a művész a kiállítást február 28-ig meghosszabbította.

— Marzesen igazságügyminiszter zártér. Párisból jelentik: Marzescu igazságügyminiszter állapota annyira javult, hogy március 15-én valószínűleg visszatér az országba.

— Elhunyt prefektus. Clujról jelentik: Marzesen Septimiu vármegyei prefektus ma délben, 51 éves korában vakbélgyulladás és az ebből keletkezett vesegyulladás következtében meghalt. Rendkívül népszerű és jó tisztviselő volt, aki pártatlanával és igazságszeretettel a marzesi becsülését is kivívta. Két árvaszülője.

— Március 14-én tarti nagygyűlést Magyar Párt. Az aradi Magyar Párt vezetősége elhatározta, hogy február 28-ra kitűzött szervezkedő gyűlést elhalasztja, s annak végleges terminusát március 14-én állapítja meg.

— Az Izr. jótékonyegylet közgyűlése. Tegnap délelőtt féltizenegy órakor tartotta meg az aradi Izraeli jótékony egylet rendezési közgyűlését az aradi izraelita hitközség tanácstermében. A közgyűlésen Antal Zsigmondné elnökönk beszámolt az évi eredményről, megemlítette, hogy az egylet ez évben szétosztotta a Jézus Józsefné féle alapítvány kasszáit, amelve egy szegény sorozott családnak juttatott az ötéves inténciója szerint, majd a közgyűlés által rendezett bálról beszámolt. Bejelentette, hogy a közgyűlés a bál után azonnal a szegények között 38.000 lej gyorssegélyt osztott szét, azonkívül az orvosok részére juttatott 4080 lej, a többi pedig hozzácsatolta a rendelkezésre álló segélyalapokhoz. A beszámolót a jelenlevő tagok egyhangú helyesléssel vették tudomásul, majd az elnökönk néhány szóval bezárta a közgyűlést.

— Eljegyzés. Barják Mihály faterával Arad és Grósz Lilyke urleány atósnya jegvesek.

— Barják Béla a legnagyobb magyar zeneszerző és zongoraművész február 25-i hangverseny rendkívüli seménye az ideai hangversenyévé válik. Már az egyedül, hogy a modern zeneszerzők világviszonylatban is egyik legelőkelőbbjéről hallhatjuk a műveit. Couprin, Kodály remekműveit az ő áttünő előadásában, arra kell hogy mindenkit, aki valamilyen módon van a zenével, hogy el ne hagyja ezt a ritka alkalmat. Jegyek kérésre.

— Boneu Vazul gyászja. Súlyos betegség érte Boneu Vazul, Aradvármegye közigazgatási főnökét, mert desapja, Boneu Vazul, a brádó „Avram Iancu” liceum tanára életének hetvenkettedik évében Temesváron elhunyt. Temetése 24-én, szerdán sz. Brádon, Boneu Vazul közigazgatási főnök desapjának halálát kiértejték rokonság gyászolja.

Bartók Béla

világhírt zeneszerző és zongoraművész egyetlen hangversenye

február 25.

Szenzációs műsor!

Jegyek Sándornál Arad.

Kriegner-féle REPARATOR

köszvény, csusz, hűlés ellen.

680

Minden gyógyszerárban kapható. — Ara: 60 lej.

LEGUJABB.

Nagy vasuti szerencsétlenség Spanyolországban

Ejzel érkezett távirat szerint, Madrid mellett egy alagútban egy tehér- és egy személyvonat között nagy méretű összeütközés történt. A ro-

mok alól eddig hetven sebesültet húztak ki, akik közül harmincegy sebesülése életveszélyes. A mentési munkálatok folynak.

— Nyomavesztett az eltűnt földbirtokosnak. Budapestről jelentik: Napokkal ezelőtt — mint megirtuk — titokzatos módon eltűnt Budapesten Braun Dezső berettyóújfalui földbirtokos. Braun Dezső fülbajának operatív kezelése végett utazott Debrecenbe. Az orvos véleménye szerint pár napot kellett az operáció előtt várni és ezt az időt arra használta fel Braun, hogy felutazott Budapestre. Több üzleti ügyet intézett el. Eltűnésének az estéjén a Papagály mulatóban volt és előadás után Székely Erzsébet nevű artistanővel maradt. A földbirtokos rosszkedvű volt, mert fülbajása felújult. Nem-sokára elbucszott az artistanőtől és ettől a pillanattól kezdve nem tudnak róla semmit. Több ízben kihallgatták Székely Erzsébet artistanőt is, aki azonban teljesen igazolta magát. A rendőrség abban a biztos feltevésben van az eddigi nyomozás után, hogy Braun Dezső öngyilkosságát követett el.

— Izrael James meghalt. Berlinből jelentik: Izrael James, a modern vesesebészet egyik megismerője és leghivatottabb művelője 78 éves korában meghalt.

anyja mellé. Reggel holtan találták mindkettőjüket.

— A filharmonikusok Unger-hangversenye. Unger MN emlékeztetének szentelve és az Unger-emléknap javára március 4-én este fél 9 órakor nagy zenekari hangversenyt tart az aradi Filharmonia Egyesület a Kulturpalotában. A zenekart a kiváló fiatal karmester, Unger Ernő dirigálja. A rendkívül értékes műsor minden egyes száma újonság Aradon. Jegyárúsítás a Sándor hírlapirodában.

— Szünetel a vízszolgáltatás. Ertesítjük a t. közönséget, hogy f. hó 24-én este 9 órától reggel 5 óráig a vízszolgáltatás füzemátalakítás miatt az egész város területén szünetelni fog. Uziene Comunale Arad.

— Betörés Aradon. Özv. László Ferencné ma reggel feljelentést tett az aradi rendőrség bünygyi osztályán, hogy pentekről szombatra virradó éjszaka ismeretlen tettesek behatoltak Str. Ionescu 8. szám latt lévő kereskedésébe, s onnan tizenhat-ezer lei értékű árut vittek magukkal. A rendőrség megindította a nyomozást az ismeretlen betörők kézrekerítésére.

Milliók apaság.

(Newyork, február 22.) A newyorki társaságokat még mindig foglalkoztatja az a válópör, amely az újvilág egyik leggazdagabb bankárja, Stillmann János indított felesége ellen. Hat év óta folyik ez a pör és úgy látszott, hogy még sokáig nem lesz vége. Hat esztendővel ezelőtt a bankár felesége egészséges fiúgyermeknek adott életet, a férj azonban kijelentette, hogy ő nem lehet a gyermek atyja, tehát a felesége nyilván házasságtörést követett el.

Halálos verseny a feleség és szerető között.

Öngyilkos lett egy részvénytársasági igazgató, mert sem feleségével, sem barátnőjével nem tudott szakítani.

(Budapest, február 22.) Tegnap két asszony sietett az Izabella-ucca 64. számú házba, fel a negyedik emeletre, ahol Fekete Bátor 37 éves részvénytársasági igazgató lakott. Az egyik a felesége, a másik a barátnője volt az igazgatónak, mindkettő levelet kaptak, amelyben Fekete Bátor bejelentette, hogy öngyilkos lesz. A barátnőnél konyhakulcs volt, felnyitotta a konyhaajtót, erős gázszag ömlött elő és egy fotelben, a gázcső előtt felkötött állal, holtan tilt Fekete Bátor. A feleség izgatottan rátámadt a barátnőre:

— Mit csinál az urammal?

Izgatott szóváltás keletkezett a két nő között, amely azonban rövidesen véget ért, mindkét asszony aránylag nyugodtan eltávozott, majd félórával később a rendőrség elszállította Fekete Bátor holttestét a törvényszéki orvostani intézetbe. Ennek a tragédiának a részletei a következők:

A tragikus véget ért részvénytársasági igazgató körülbelül egy hónap óta különváltan élt feleségétől. Az asszony hagyta ott az urát, mert azt tapasztalta, hogy férje túlságosan csapodár természettel és bár az asszonyt valóság-gal imádta, állandóan voltak barátnői.

Később állandóan ízeneteket küldött feleségének, hívta az ass-

zonyt vissza, de miközben halálisan kesergett azon, hogy felesége különvált tőle, ugyanakkor volt neki barátnője is. A tragikus véget ért igazgatóhoz közelállók szerint felesége sokkal szebb asszony volt, mint a barátnője, míg a barátnő valószínűleg alacsonyabb sorból származott, mert hiszen a barátnői tisztén kívül még egyéb hivatást is töltött be Fekete Bátor-nál: ő takarította barátjának lakását, olykor főzött neki és számos alkalommal hideg sültet hozott a lakására, amit közösen fogyasztottak el.

Tegnap aztán Fekete Bátor levelet küldött barátnőjének s ebben azt írta:

néhány napra elutazik, addig a leány ne jöjjön fel a lakásra. Ugyanekkor feleségének tíz oldalas levelet küldött, amelyben bejelentette öngyilkosságát.

Fekete Bátor, ügyiátszék, igen nyugodtan és megfontoltan készülődött a halálra. Mielőtt kiment volna a konyhába, hogy kinyissa a gázcsapot, pazarul megvacsorázott, az ebédlőben üres pezsgősüvegeket és kiűnő vacsorának a nyomait találták. Még arra is gondja volt, hogy ne legyen csunya halott, ezért halála előtt saját maga felkötötte az állát s így vált meg az élettől, amelyet felesége nélkül nem tudott lélni, de a barátnőjével sem tudott szakítani.

Ezen az alapon megindította a válópört.

Stillmann eddig több millió dollárt költött el, hogy állítását bebizonyítsa, de nem volt szerencséje. Ellenkezőleg a pörben az a ránézve kellemetlen fordulat állott be, hogy több asszonnal való viszonyát bebizonyították rá és a hűtlenség épen arra az időre esett, amikor állítása szerint felesége a házasságtörést elkövette. Az asszony ezután viszontkeresettel

élt és most már a férj hibájából kérte a házasság felbontását és ezzel kapcsolatban sok millió dollár tartásdíjat igényelt.

A pereskedés óriási költséggel arra indították a bankárt, hogy a gyermekek folytonos könyörgésére kibéküljön a feleségével. A béke ára egy nászut Európába az Olympic luxushajón, a legkisebb fiú társaságában, akinek apaságát Stillmann annak idején megtagadta.

Az aradi Apolloban szerdától szenzációs filmbemutató!

Repülőgéppel a föld körül 13 nap alatt.

A világ leghatalmasabb filmje.
2 részben, 20 felvonásban.
Jegyek elővételben mindkét részhez ma keddtől válthatók az aradi APOLLO elővételi pénztáránál.

Eredeti felvételek Franciaország, Olaszország, Törökország, India, Kína, Japán, San-Francisco, New-York, Brest, Páris!!

Főszerepben:

Ellen Richter és Reinhold Schüntzel.

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

KÖZGAZDASÁG.

A francia frank ársuhanása.

Uj mélypont a francia frank árfolyamában.

(Páris, február 22.) A frank tovább esett. A délelőtti órákban a Banque de France intervenciójára az angol font 135.70-re esett vissza, de délelben már elérte eddigi legmagasabb árfolyamát, úgy, hogy a kora délutáni órákban az angol font Párisban 137.50 frank volt. A márka 667.40-ig emelkedett.

Zürichben 2.25, Párisban 11.95 a lej.

Helyi valutaárak. (Február 22.) **Ára:** Dollár 234, angol font 1140, cseh korona 7, francia frank 8.60, lira 9.50, dinár 4, schilling 33, márka 55, magyar kor. 300, svájci frank 45. **Pénz:** Dollár 233, angol font 1120, cseh korona 6.85, francia frank 8.40, lira 9, dinár 3.85, schilling 32.80, márka 54, magyar korona 308, svájci frank 44. — **Kifizetések:** Newyork 236.50, London 1156, Prága 7.03, Páris 8.54, Milánó 9.54, Záhra 4.19, Bécs 33.40, Amsterdam 95.20, Berlin 56.55, Budapest 297, Zürich 45.70.

Zürichi tőzsdenyitás. (Február 22.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.12, Newyork 519.25, London 2526.50, Páris 18.55, Milánó 20.87.50, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.25, Varsó 0.00067.50, Bécs 0.0073.10.

Zürichi tőzsdézárás. (Február 22.) Berlin 123.60, Amsterdam 208.12.50, Newyork 519.37.50, London 2526.75, Páris 18.56, Milánó 20.87.50, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.25, Varsó 0.00064.50, Bécs 0.0073.10.

Bucuresti-i tőzsdézárás. (Február 22.) **Kifizetések:** Páris 8.40, Berlin 56.70, London 1148, Newyork 233.50, Milánó 9.50, Zürich 45.30, Bécs 33.20, Prága 6.98, Brüsszel 10.60. **Valuták:** Napoleon 865, márka 55.50, leva 1.62, török lira 1.17, angol font 1135, francia frank 8.60, svájci frank 45, lira 9.40, drachma 2.85, dinár 4.02, dollár 233.50, lengyel marka 32, schilling 33.20, magyar korona 33, cseh korona 6.85.

= **Cégbirósági hírek.** Az aradi törvényszék cégbiróságánál a következő bejegyzések történtek: Dénes J. fakereskedő cégét a törvényszék bejegyezte. „Rapid” Kállay Nándorné és Társa közvetítő iroda cégét a törvényszék bejegyezte. Az Ujpanáti Hitelszövetkezet felszámolását befejezte és céget a törvényszék törölte. A szék-

vania" malom Déva, berakóállomás Déva.

= **Nagyarányu munkanélküliség** Bécsben. Bécsből jelentik: Az osztrák fővárosban nagy arányokat ölt a munkanélküliség. Az utóbbi hét alatt 10.000-el növekedett a munkanélküliek száma, amely most a nyvedmilliót érte el.

MOZI.

xx **Strauss valcer Petrovics** Szvetiszlávval ma kedden utoljára az aradi Apollóban. Ma kedden vetíti utoljára az aradi Apollo mozgósínház a „Strauss valcer” című romantikusan szép és megkapóan érdekes filmet, amelynek főszerepeit Petrovics Szvetiszláv és Anitta Berber játsszák. A darabhoz eredeti Strauss muzsikát játszik az aradi Apollo zenekara. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Az éjjeli express titka” még két napig az aradi Urániában. Még ma kedden és holnap szerdán vetíti az aradi Uránia mozgósínház Harry Piel szenzációs új filmjét, amelyhez hasonló sikert még egyetlen Harry Piel film sem ért el. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Repülőgéppel a föld körül” szerdától az aradi Apollóban. Szerdán mutatja be az Apollo mozgósínház a világ lehatalmasabb filmjét, „Repülőgéppel a föld körül” 13 nap alatt” a címe ennek a hatalmas filmnek, amely két részből és 20 felvonásból áll. Jegyek elővételben mindkét részhez válthatók az Apollo elővételi pénztáránál. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judefului.

udvari Fogasztási és Értékesítő Szövetkezet felszámol. Felszámolók Pap Aurél, Ardelean Mihály és Tapos István.

= **Szállítási kedvezmények.** Ujabb a következő iparvállalatok kaptak 45 százalékos fuvardíj-kedvezményt a CFR vonalain: Dvorszék Gusztáv üvegáruháza, Bél (Bihar m.), berakóállomás Bokszeg. Mann Géza és Roling Elek „Concordia” malma, Kisjenő, berakóállomás Kisjenő. „Transil-

Az aradi Apollóban

ma kedden utoljára

Petrovics Szvetiszlávval

a főszerepben

Strauss Valcer.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Az aradi Urániában

Harry Piel

szenzációs új filmje

Az éjjeli express titka.

még ma kedden és szerdán.

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.



A fénygazdaságtan azt tanítja, hogyan lehet a fényben rejlő gazdasági és kulturális erőket kiaknázni. Célja az, hogy a fény fogyasztójának útmutatást adjon, miként lehet helyes világítással üzletének forgalmát, az utcai forgalom biztonságát és a lakásnak kedélyességét fokozni.

OSRAM

Bankkölesönöket

bel- és külfárosi házakra, Arad környéki földökre és egyéb ingatlanokra, legelőnyösebb feltételekkel folyósítatók:
H A A S Z Irodája Arad, Str. Emlinescu (v. Deák Ferenc-uca) 12.

Fogászat! „Wipla”

a fogászatban Platinázott fogak („Wipla” anyag) újdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 350—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) Fehér fogak kautsukra darabja 50 lej. Foghúzás (injekciós érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 5376

Frida D'MOUDJALLED

vizsgázott fogásznő

Arad, Bul. Reg. Ferd. 14. (József főherceg-ut.)

Építkezések, javítások és beruházásokhoz épületfaanyagok

u. m.: léc, gerenda, tölgyoszlop, kerítés, padozat deszka etc.

tavaszi idény alatt rendkívül olcsó árban kapható:

AUFRICHT MIKSA

tüzi-, épület- és műbutorfa kereskedésében

ARAD, Str. Mărăsești (v. Kossuth-uca) végén, gyermek-kórházzal szemben.

Érdeklődőknek ajánlat és költségvetéssel szolgálunk.

U. ott modern felszerelésű fagymunkáló gépeinkkel a vásárolt anyagokat méltányos bérdíj ellenében megmunkáljuk. 16723

Iparvállalat

ígyes mérnököt keres,

német nyelv megkivántatik
Gépezsmérnök előnyben.

Ajánlatokat „Mérnök” jellegre Rudolf Mosse hirdetőjébe (Sándor hírlapiroda Arad. 10320



Március 5--10-ig Budapesten leszünk a Hotel Esplandóban Zsigmond-u. 38-40. szállunk meg, hogy pacienseinknek természetű

műszemekeket

készíthessünk és behelyezzünk.
F. Ad. Müller Fiait, Wiesenbaden műszemekeket gyártó intézet. : Hogy a hasonhangzásu nevekkel való összetévesztéseket elkerüljük, kérjük a névre és időpontra költözög ügyelni. 1290

Magasköris csemete

2—3 mtr. törzsmagassággal 100 darab. Lei 2500—;

keretes méz Országos és Nagy Boczonádi méretben kg.-ként Lei 50.—

Kerek Gusztáv CUIED, p. BUTENI

Magulatura papir 5 kgos csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

MECIE!

Olcsó magánház!

Tőkölly-tér szomszédságában áron alul 264.000 leiert sürgösen eladó. Benne 2 uccai magas belvilágú szoba, fürdőszoba helyiség és kétszer egy szobás konyhas lakás, mindegyik lakáshoz konyha, élelkmara, sertésöl. Vevő az egész házat üresen megkaphatja. 115.000 lei készpénzzel átvehető.

Ugyanazon részben egy 4 szoba fürdőszobás lakásu modern magánház, pince s minden mellékkeliséggel jelenleg már üresen áll, azonnal elfoglalhatja. 550.000 leiert eladó, 280.000 lei készpénzzel átvehető. Kizárólagos megbízott úr.

Kovács ügynök
Arad, Str. Take Ionescu (volt Sárosi uca) 2. sz. Bathány-uca sarok. 1285

Gyárnak alkalmas

nem tűzveszélyes, nagyobb helyiséget keresek bérebe a város külterületén április elsejére.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában

Urileányok!
Ruhákat egyedül készíthetik a közbén megtanulnak önkételesen szabni és varrni „SYLVIA” ARAD, Str. Becur (Eötvös-u.) 4. Ugyanott női és gyermek ruhák felüő elosón készülnék.

Üzlethelyiség
két szobás lakással, a belvárosban telepes nélkül. Iparosnak igen alkalmas. kiadó. Megbízott: 16127
Uranul-iroda Arad. főpostával szemben.

Pankotai uradalom Pankotán

eladó 68 katasztrális hold prima szőlő, továbbá Pankotán és Seleuson nagyobb terjedelmű prima szántó-föld.

Bővebb felvilágosítást nyújt: **Dr. Sebestyén József** ineu (borosjenői) ügyvéd. 1270

Wolf-féle
gépgépmunkához gépezst keresünk azonnali belépésre.
Ajánlatot Welsz és Erdős Simeonosi, Jud. Arad. 10921

PUBLICATIUNE.
Comuna urbarială din comuna Moneasa aduce la cunoștință publică că în ziua de 20 Martie 1926. orele 12 a. m. se va ține licitație publică pentru esarendarea pe timp de 10 ani, carera de peatră de var aflătoare pe teritoriul urbarial.
Informațiuni se pot primi dela președintele urbarial din Moneasa. Moneasa, la 19. Februarie 1926.
Sodinea Pavel, pres. urb.

Harisnya női férfi- és gyermek-harissnyak 20.- lejtől 145.- lejtig! Szérum harisnya L. 139.- Mellért harisnya (apricell) 65.- lejtől! Szérum sálak 138.- lejtől! Reform nadrágok 65.- lejtől! Köttyük 45.- lejtől! Köttyű árak, csipkék, gombok, órák-árak sá. rövidárak legolcsóbb beszerzési forrásai!

Butorozott szoba egy és két ágyas, külön bejáratu azonnal kiadó, esetleg fiatal házaspárnak is alkalmas. —: Értekezni: **Arad, Strada Take Ionescu 2. (volt Sárosi- és Bathány-uca sarkán.)**

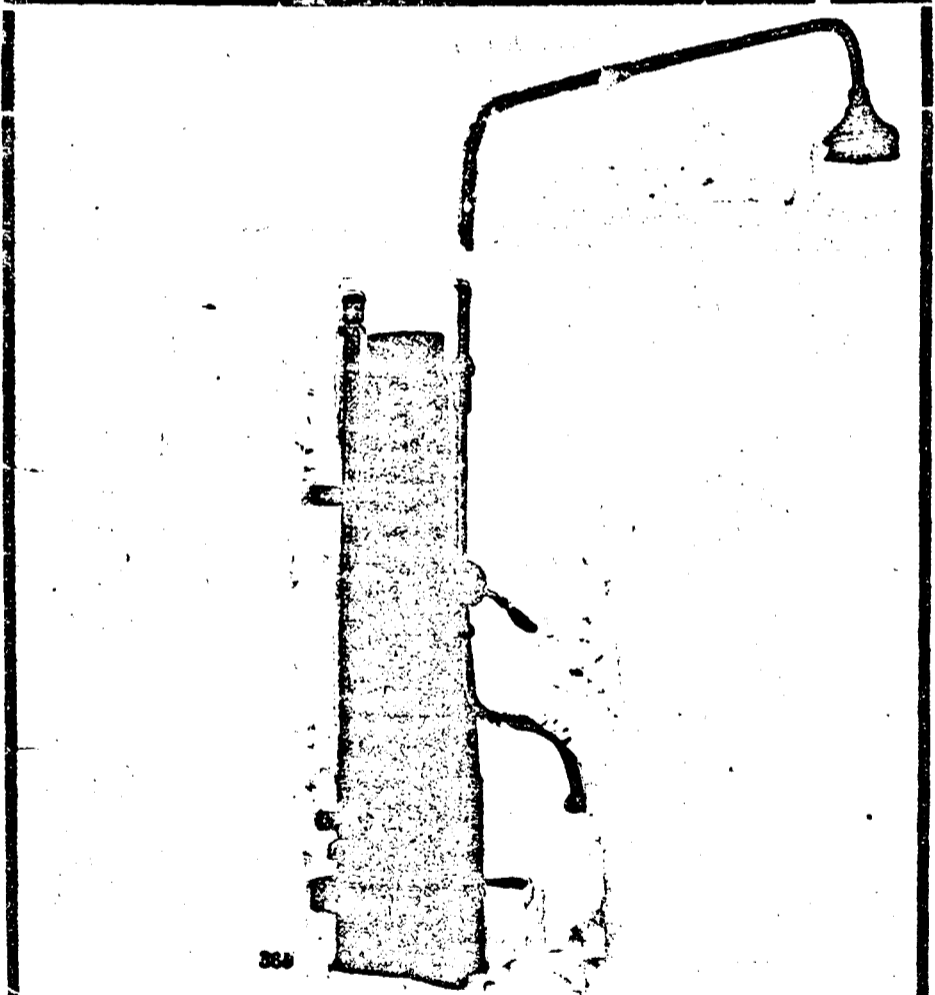
Uj hálószobabutor ruganyos matracbetéttel, hencserrel eladó. Értekezni: **Arad, Str. Take Ionescu No. 2. (volt Sárosi- és Bathány-uca sarkán.)**

Elegáns hólavok kizárólag a

Les Tissus A.G.B

párisi divatszalonjának kreólól után öltözködnék. A legmodernebb, legszolidabb és legelegánsabb viselet.

A. G. B. Engros fiók: Bucuresti Strada Carol No. 20.



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón fürödhetünk gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszerelesési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian
Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.
Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Keresünk egy vállalatot, mely vállalná kb. 250 ház fölőplítését havi részletfizetés mellett, a piski vasutasok részére.
Ajánlatok: **TATA DUMITRU** Atelierul CFR. Simeria.

P. A. Iancu (Szabadság-tér) mellett sarokházban

18 méter hosszú pincehelyiség műbelynek kitünően alkalmas, bérbadó. Ugyanott egy jó menetelű vendéglő lakással azonnal kiadó. Továbbá Weitzer János és Deák Ferenc-uccában és a Főtéren több üzlethelyiségek lelépéssel átadók. Több kisebb és nagyobb fűszerüzletek itaknérsel és anélkül, de közvetlen lakással átadó. Ezenkívül két borbély üzlet is.

1, 2, 3, 4 szobás lakások is kiadók. Érdeklődni Arad, Str. Take Ionescu (volt Bathány- és Sárosi-u.) sarkán

ifj. Kovács ügyöknél

Müller J. és Fia

kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosógýára
Arad, Str. Guza Voda 40. (Tőkölly imre-u.)
Gyűjtőtelepek: Str. Bratlanu 7. (Weitzer-u) és Calea Banatului 4. (Asztalos S.-ucca.)
Elismert legszobben fest, mos és tisztít (szárazon.) — Gyászruhák 6 óra alatt felelnek. — ÜJRONASAG: Használt bőrkésztyűk, irattáskák, bőrkabátok, bőröndök, cipők újrifestése elfogadtatik bármely színben felelősség mellett. 16290

Használjunk kizárólag PLANTOL

legjobb növény ételzsirt, mert tiszta, egészséges és szapor.

Kóserul előállítva, szigoruan az orthodox izr. rituelek szerint.
Fuchs Benjámín nagyváradi orthodox főrabbi úr felügyelete alatt.

Készíti a **Fabrica Phénix S. a. R. BUCURESTI** Kapható a fűszer- és esemege üzletekben.

Háztelek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-ucca) 10-18. házzámu területen

azonnali átvétellel eladók. :: Értekezhetni: **Halmaj József**

forgalmi irodájában Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 9. sz.

16 évi gyakorlattal bíró szakember, 1197 szőlő- és borpince kezelői állást elvállal **Kutasi Mihály, Ghioroc.**

MARTIN JAKAB keztyü- és sérvkötő üzlete Arad, Str. Horia 3. (Széchenyi u.)

kötyszer, sérvkötő, csipőszorító s minden e szakmába vágó dolgok készítését a legolcsóbb árért.

Vállalja keztyük tisztítását, javítását. Kész áruk raktáron.

Teherautóval helybeli és vidéki szállításkat előnyösen eszközünk. **„RECORD“ fuvarozási vállalat.** Arad, Str. Moise Nicoara 2. Telefon 453. szám**APRÓ HIRDETÉSEK.**

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetési ára hétköznap 3 lej — ban, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * **Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * ***

Levelezés.

„FORRÓN SZERESS“ feligére levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 1288

VOLT tanítvány levelét megkaptam. Mária. 1296

Házasság.

HÁZASSÁGKÖZVETITÉS ügyben forduljon bizalommal „AMOR“ házasságközvetítő irodához. Cégjelzéstelen levelezés Timisoara, I. Gen. Praporgescu 7. 499

Alkalmazás.

KISZOLGALÓ leányt keres ferencitéri Bodega, csakis intelligensebb leányok jelentkezzenek. 1271.

GÉP és kazánjavítást elvállal Horvát József Gáj, Str. Gen. Doda 4. (Oláh-u.) 1208

VARRÓ- ÉS KÉZILÁNYOKAT jó fizetés sel felvesz az Aradi Kötő- és Kötőszövőgyár R-T. 1238

VIDÉKRE, pusztára ajánlkozók periekt szakácsnő. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1275

TANÁRNŐ egész vagy félnapra elmenne családjához 2-3 gyermek privát oktatására. Tanít magyar, német, románul, festeni, zongorát, külföldi vizsgákra előkészíti. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1281

FŐZNI tudó mindenest keresek jó bizonyítvánnyal március elsejére. Ortutay-palota III. 17. 15225

BEJÁRÓNŐNEK ajánlkozom. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1287

ROMÁN-NÉMET-MAGYAR levelező, gépiró, gyorsíró délutáni foglalkozást keres, ezen nyelvekből speciális műszaki fordításokat vállal. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1294

SOIMOS község (posta Radna) jegyzői irodájában egy önálló munkaerő alkalmazást nyer. Havi fizetés 2200 lei és lakás. Pályázatok Lunich jegyzőhöz címzendők. 1272

Lakás.

KÜLÖNBEJÁRATU uccai butorozott szoba olcsón kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1274

EGY szép különbejárati szoba kiadó a központban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1289

UCCAI butorozott szoba különbejárattal március 1-től kiadó. Arad, Str. Ghiba Birta (Varjassy József-u.) 5. 16772

Vétel és eladás.

ÜZLETI KÖNYVEK, DOSSIEK, levélrendezők, nyomtatványok és minden irodai cikk KERÉPÉLNÉL Arad. 98

ÜJABB nagy választék tavaszi divatlapokból Naményi papírkereskedésben Arad. 1297

KÖHÖGÉS-, rekedtség ellen használjon Itto bonbonst. Készíti Földes gyógyszerár Arad. 527

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, fűvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyeget, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

EZÜSTÖT, ékszert, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

SERTÉSKANOK legelőrendű mangolica, köztenyésztésre ajánl Hámory gazdaság. Arad, Str. Eminescu 5. 1280

VASSZERKEZETŰ nyári sátteli 15 méter hosszú, 4 méter széles eladó. Tárgy-Mures. City cukrászda. 1277

SMOKING, frakk öltöny férfiruhák magas alakra eladók. Arad, Bul. Carol (Erzsébet-körut) 36. em. balra. 1273

KADÁR szerszám eladó Kormis Testvéreknel, Arad, Bulv. Regina Maria 13. 10321

Ingatlan.

SZÖLLŐ 'Világosan a 10-es villamos megállójánál 12 katasztrális hold felszerelt kőszákkal együtt eladó. Stiger Ferenc Ujszentanna. 1174

EGY 140 □-ös, egy 200 □-ös házhelynek igen alkalmas gyümölcsös telek eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1250

Üzletek.

FÜSZER, CSEMEGEÜZLET betegség miatt eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1292

FAÜZLETNEK nagyon alkalmas saroktelek kiadó. Arad, Str. Balassa (Demeter-ucca) 78. 1276

SZÁZEZER lei kölcsönt adok megfelelő biztosíték ellenében. Felvilágosítást ad dr. Öri ügyvéd, Arad, Str. Lazar (Simonyi-u.) 8. 1293

Különféle.

ASSZONYOK leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabászat tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

ELVESZETT Rivis György névre kiállított munkakönyv. Megtaláló kéri Rivis György címre Simándujfalura visszajuttatni. 1282

Teljes modern magánház

a belvárosban, a volt Batthyány-uccához közel, májusra átvehető 4 szoba, előfürdő, családyszobás lakással, parkirozott udvar, nagy gyümölcsös kerttel 750 ezer leiert eladó. Lakásban cserépkályhák, fehér kétszárnyas ajtók, modern festés, víz, gáz, villany. Bővebbet Uranul irodában Arad, főpostával szemben.

Butorkereskedők figyelmébe!

Szolid megbízható, olcsó teli hálót, ebédlőt, uriszobát, iroda berendezéseket, legfinomabb műbutorokat, összeesukható és fix patent kerti székeket gyárt nagyban. Bemutatott rajzok után pontos kalkulációt küld: 7096

BRAUN FÜLÖP butorgyára CHISINEU (KISJENO) ARADMEGYE.**LÁTOGASSUK MEG A****PHILADELFAI VILÁGKIÁLLITÁST,**

mely legjobb alkalom üzleti utra és látogatásra az

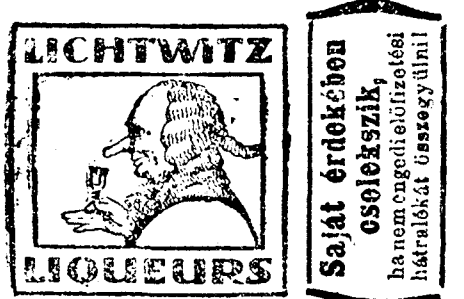
EGYESÜLT ÁLLAMOKBA**A HAMBURG—AMERIKA VONAL VILÁG ES KEJUTAZÁSAI.**

MÉRSÉKELT menet-térti jegy a III. osztályra csak 175 dollár. Felvilágosítást a II. és I. osztályon való utazásra kívánatra díjtalanul adnak bármikor alant felsorolt irodáink. — A társas utazásokat a kiállításra igazgatónk: LAZAROVITZ H. L. úr személyesen vezeti.

Utmatatóval és közelebbi felvilágosítással szívesen szolgál:

Hamburg—Amerika Linie S. A. R. Bucuresti, Calea Griviței 183., valamint ennek fiókjai:

ARAD, Str. Eminescu Fehér Kereszt épület. Temesvár, Mercy-u. 2. Sürgőncim: Lazarovitz.

**Butorüzet megszüntetése miatt**

ebédlő, háló, nappali, egyes fa- és vasbutorok, Edennapilagok és kárpitozott áruk júnyos árban részletfizetésre is beszerezhetők: 16721

GARAI KÁFOLY-nál

Arad, Str. G. Lazar 5. (Uránia-mozi mellett.)

**Gummi fűzők!** has- és csipőszorítók, mell-tartók, készen is kapható **Pilez Irmánál** Arad, Str. Eminescu 14. (volt Deák Ferenc-ucca). :: Ugyanott eladó egy íróasztal, egy fehér emailrozott konyhakredenc.